

**САМАРҚАНД ДАВЛАТ УНИВЕРСИТЕТИ
ХУЗУРИДАГИ ИЛМИЙ ДАРАЖАЛАР БЕРУВЧИ
DSc.03/30.12.2019.Fil.02.03 РАҚАМЛИ ИЛМИЙ КЕНГАШ**

ТЕРМИЗ ДАВЛАТ УНИВЕРСИТЕТИ

АМОНТУРДИЕВА ШОИРА РАВШАНОВНА

**ЎЗБЕК ДИНИЙ МАТНИНИНГ ФУНКЦИОНАЛ-СТИЛИСТИК
ТАДҚИҚИ**

10.00.01 – Ўзбек тили

**ФИЛОЛОГИЯ ФАНЛАРИ БЎЙИЧА ФАЛСАФА ДОКТОРИ (PhD)
ДИССЕРТАЦИЯСИ АВТОРЕФЕРАТИ**

Самарқанд – 2020

**Филология фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD) диссертацияси
автореферати мундарижаси
Оглавление автореферата диссертации доктора философии (PhD) по
филологическим наукам
Content of dissertation abstract of doctor of philosophy (PhD) on philological
sciences**

Амонтурдиева Шоира Равшановна Ўзбек диний матнининг функционал-стилистик тадқиқи.....	3
Амонтурдиева Шоира Равшановна Функционально-стилистическое исследование узбекского религиозного текста.....	21
Amonturdiyeva Shoira Ravshanovna The functional-stylistic research religion text of Uzbek language.....	41
Эълон қилинган ишлар рўйхати Список опубликованных работ List of published works.....	45

САМАРҚАНД ДАВЛАТ УНИВЕРСИТЕТИ
ҲУЗУРИДАГИ ИЛМИЙ ДАРАЖАЛАР БЕРУВЧИ
DSc.03/30.12.2019.Fil.02.03 РАҚАМЛИ ИЛМИЙ КЕНГАШ

ТЕРМИЗ ДАВЛАТ УНИВЕРСИТЕТИ

АМОНТУРДИЕВА ШОИРА РАВШАНОВНА

**ЎЗБЕК ДИНИЙ МАТНИНИНГ ФУНКЦИОНАЛ-СТИЛИСТИК
ТАДҚИҚИ**

10.00.01 – Ўзбек тили

**ФИЛОЛОГИЯ ФАНЛАРИ БЎЙИЧА ФАЛСАФА ДОКТОРИ (PhD)
ДИССЕРТАЦИЯСИ АВТОРЕФЕРАТИ**

Самарқанд – 2020

Филология фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD) диссертацияси мавзуси Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамаси ҳузуридаги Олий аттестация комиссиясида №B2019.3.PhD/Fil933 рақам билан рўйхатга олинган.

Диссертация Термиз давлат университетида бажарилган.

Диссертация автореферати уч тилда (ўзбек, рус, инглиз (резюме) Илмий кенгаш веб-саҳифанинг www.samdu.uz ҳамда «Ziyonet» ахборот-таълим портали www.ziyonet.uz манзилларига жойлаштирилган.

Илмий раҳбар:

Каримов Суюн Амирович
филология фанлари доктори, профессор

Расмий оппонентлар:

Жабборов Хўжамурод
филология фанлари доктори, доцент

Улуқов Носиржон
филология фанлари доктори, профессор

Етакчи ташкилот:

Жиззах давлат педагогика институти

Диссертация ҳимояси Самарқанд давлат университети ҳузуридаги DSc.03/30.12.2019.Fil.02.03 рақамли Илмий кенгашнинг 2020 йил ____ соат ____ да мажлислар залида бўлиб ўтади (Манзил: 140104, Самарқанд шаҳри, Университет хиёбони, 15. Тел.: (8366) 239-11-40, 139-18-92; факс:(8366) 239-11-40; e-mail: rector@samdu.uz)

Диссертация билан Самарқанд давлат университети Ахборот-ресурс марказида танишиш мумкин (____ рақами билан рўйхатга олинган). Манзил: 140104, Самарқанд шаҳри, Университет хиёбони, 15. Тел.: (8366) 239-11-40, 139-18-92; факс(8366) 239-11-40

Диссертация автореферати 2020 йил « ____ » _____ тарқатилди.
(2020 йил _____ даги « ____ » рақамли баённома)

М.Қ.Муҳиддинов

Илмий даражалар берувчи Илмий кенгаш раиси, филол.ф.д., профессор

А.Б.Пардаев

Илмий даражалар берувчи Илмий кенгаш илмий котиби, филол.ф.д.

А.Э.Маматов

Илмий даражалар берувчи Илмий кенгаш қошидаги илмий семинар раиси, филол.ф.д., профессор.

КИРИШ (Фалсафа доктори (PhD) диссертацияси аннотацияси)

Диссертация мавзусининг долзарблиги ва зарурати. Жаҳон тилшунослигида диний матнлар халқларнинг миллий-маданий хусусиятларини, эътиқодини, ижтимоий турмуш тарзини, этник тарихи ва эстетик қарашларини яхлитликда тадқиқ этиш учун имконият яратувчи муҳим манба саналган. Ҳар бир тилнинг диний матнларда илм-фан, мафкура, сиёсат, жамият бошқаруви, шариат, иқтисод ва этика-эстетикага оид билимларнинг мужассамлашуви халқларнинг маънавияти ва маърифатини бойитишда ҳамда тартибга солишда асосий воситалардан бири ҳисобланади. Шу сабабдан, диний матнлар муайян халқ тилининг лексик фондини бойитиш билан бирга унинг тафаккур тарзи ва ментал хусусиятларини ифода этувчи кўзгусидир. Дунё тилшунослигида диний матнларни замонавий лисоний методлар асосида тадқиқ этиш соҳа тараққиётини таъминлайдиган муҳим омиллардан ҳисобланади.

Дунё тилшунослигида диний матнлар лексикаси ва фразеологияси, диний лексик бирликларнинг луғавий-маъновий, услубий хусусиятларини тадқиқ этиш, уларни мавзуий жиҳатдан тасниф қилиш борасида салмоқли ишлар амалга оширилган. Ҳар қандай тилдаги диний матнлар минг йилликлар давомида лингвистик тадқиқот объектига айлантирилиши натижасида кўплаб илмий кузатишлар юзага келган. Диний матнлар ер юзида асрлар давомида умргузаронлик қилган инсониятни ҳамиша яхшиликка, эзгуликка, аҳилликка, дўсту биродарликка даъват қилган, инсоний фазилатларни улуғлашга қаратилганлиги билан эътиборга молик. Шу нуқтаи назардан, диний матнларнинг тил хусусиятлари ва луғавий таркибини янада кенгрок ўрганиш, ўзига хос услубий хосланишини лингвистик муаммо сифатида тадқиқ этиш ҳамда бундан дунё илмий жамоатчилиқни хабардор этиш заруратини юзага келтиради.

Истиқлол туфайли ўзбек халқи ўзининг диний-маънавий меросини ўрганиш бахтига муяссар бўлди. Мустақиллик йилларида уни ҳар жиҳатдан тадқиқ этиш учун кенг имкониятлар яратилди. Жумладан, тил аспектида ўрганишга ҳам қулай шароит пайдо бўлди. Президентимизнинг БМТ Бош ассамблеяси 72 сессияси минбаридан туриб «Биз бутун жаҳон жамоатчилигига ислом динининг асл инсонпарварлик моҳиятини етказишни энг муҳим вазифа, деб ҳисоблаймиз»¹ дея фикр билдириши орқали маънавиятимиз ва кадриятларимизнинг ажралмас қисми бўлган ислом динининг мазмун-моҳиятини халқимиз онгига чуқур сингдириш масаласини дунё миқёсига олиб чиқди. Шу нуқтаи назардан, ўзбекча диний матнларни вазифавий услублар доирасида ўрганиш, уларнинг лингвистик ва экстралингвистик жиҳатларини тадқиқ этиш ва уларнинг ўзбек тили функционал-стилистик тизимида тутган ўрнини белгилаш тилшунослигимизда долзарб вазифага айланди.

Ўзбекистон Республикаси Президентининг 2017 йил 7 февралдаги ПФ-4947-сон «Ўзбекистон Республикасини янада ривожлантириш бўйича

¹Ўзбекистон Республикаси Президенти Шавкат Мирзиёевнинг 2017 йил 19 сентябрь куни Бирлашган Миллатлар Ташкилоти Бош Ассамблеяси 72-сессиясида сўзлаган нуткидан.

ҳаракатлар стратегияси тўғрисида»ги, 2018 йил 16 апрелдаги ПФ-5419-сон «Диний-маърифий соҳа фаолиятини тубдан такомиллаштириш чора-тадбирлари тўғрисида»ги, 2019 йил 8 октябрдаги ПФ-5847-сонли «Ўзбекистон Республикасининг 2030 йилгача олий таълим тизимини ривожлантириш концепциясини тасдиқлаш тўғрисида» ги, 2019 йил 21 октябрдаги «Ўзбек тилининг давлат тили сифатидаги нуфузи ва мавқеини тубдан ошириш чора-тадбирлари тўғрисида» ги ПФ-5850-сонли Фармонлари ҳамда мазкур фаолиятга тегишли бошқа меъёрий-ҳуқуқий ҳужжатларда белгиланган вазифаларни амалга оширишда ушбу диссертация иши муайян даражада хизмат қилади.

Тадқиқотнинг республика фан ва технологиялари ривожланишининг асосий устувор йўналишларига боғлиқлиги. Мазкур тадқиқот республика фан ва технологиялари ривожланишининг I. Демократик ва ҳуқуқий жамиятни маънавий-ахлоқий ва маданий ривожлантириш, инновацион иқтисодиётни шакллантириш” устувор йўналиши доирасида бажарилган.

Муаммонинг ўрганилганлик даражаси. Диний матнларни лингвистик аспектда тадқиқ этиш масалалари билан жаҳон тилшунослиги аввалдан шуғулланиб келади. Жумладан, Н.Мечковскаянинг «Тил ва дин»², А.Миннегалиеванинг «Татар диний-дидактик адабиёти тили: ислом юриспруденцияси трактати «Мухтасар ал-Кудури» материали асосида» номли номзодлик диссертацияси³, М.Саттарова, Р.Нурмухаметова, Ю.Елезароваларнинг «Диний семантикали татар фразеологизмлари» мақоласи⁴, З.Яхьяеванинг «Кўмиқ тилининг диний лексикаси ва фразеологияси»⁵ мавзусидаги номзодлик иши, Х.Курбановнинг «Чечен тилининг диний лексикаси»⁶ мавзусидаги номзодлик иши, Т.Ицковичнинг «Коммуникатив-прагматик ва категориал матн асосларида диний услубнинг жанрга тизимлаштириш»⁷ номли докторлик диссертацияси ҳамда «Муаммони кўйишда жанр аспектидаги диний-функционал услуб»⁸ номли тадқиқоти, З.Хафизованинг «Бошқирд тили диний лексикасинининг маъновий таснифи»⁹ каби ишлар фикримизни исбот этади. Демакки, бу йўналишда дунё тилшунослигида муҳим тадқиқотлар амалга оширилган. Шу сабаб биз ҳам ўзбек тилшунослигида мазкур мавзунини тадқиқ этиш вақти келди ва бу ҳаётий зарурият деб ўйлаймиз.

Махмуд Кошғарийнинг «Девону луғотит турк» асарида теологик тушунчаларга берилган мукамал изоҳлар туркий тилшуносликда мавзу доирасида олиб борилган кузатишларнинг ғоятда қадимий эканлигини тасдиқлайди. Аммо ўзбек тилшунослигида диний матнларга лингвистик

²Мечковская Н.Б. Пособие для студентов гуманитарных вузов. – М.: Агентство «ФАИР», 1998. -352 с.

³Миннегалиева А.М. Язык татарской религиозно-дидактической литературы: на материале трактата по исламской юриспруденции "Мухтасар ал-Кудури": Автореф. дисс. ...канд.филол.наук. – Казань, 2007.

⁴http://www.dissercat.com/content/yazyk-tatarskoi-religi_ozno-didakticheskoi-litera_tu_ry-na-materiale-traktata-po-islamskoi-yuri#ixzz5b5P QjVGg

⁵<http://www.dissercat.com/content/religioznaya-leksika-i-frazeologiya-kumykskogo-yazyka#ixzz5jLiCg9rY>

⁶<http://www.dissercat.com/content/religioznaya-leksika-v-chechenskom-yazyke#ixzz5jLo2EwoC>

⁷<http://hdl.handle.net/10995/38999>

⁸http://elar.urfu.ru/bitstream/10995/38999/1/urgu1550_d.pdf

⁹<https://www.openrepository.ru/article?id=675824>

тадқиқот объекти сифатида мурожаат қилиш XX асрдан кейинги даврларга тегишлидир. XX асрнинг 60 йилларида Н.Баскаков томонидан мусулмон оламида амалда бўлган тилларда, жумладан туркий тилларда яна бир услуб - диний услубнинг мавжудлиги ҳақида фикр билдирилган¹⁰. Н.Улуқов 1997 йилда ҳимоя қилган «Ўзбекча диний матнлар экзотик лексикаси» мавзусидаги номзодлик диссертацияси бевосита ана шу муаммонинг маълум қисмини ҳал этишга бағишланган¹¹. А.Ўрозбоевнинг «Огаҳийнинг "Риёз уд-давла» асарида ижтимоий-сиёсий лексика» номли номзодлик ва «Огаҳийнинг тарихий асарлари лексикаси» мавзусидаги докторлик диссертацияларида ҳам диний лексика ҳақида сўз юритилган. Аммо уларнинг ҳеч бирида ўзбекча диний матнларни функционал-стилистик аспектда ўрганиш масаласи ўртага қўйилган эмас.

Тадқиқотнинг диссертация бажарилган олий таълим муассасасининг илмий тадқиқот ишлари режалари билан боғлиқлиги. Тадқиқот Термиз давлат университети илмий-тадқиқот ишлари режасининг «Ўзбек тилшунослиги: бадий нутқ таҳлили, антропоцентрик назария, этнолингвистика, корпус тилшунослиги» мавзуси доирасида бажарилган.

Тадқиқотнинг мақсади ўзбекча диний матнларнинг тил хусусиятларини таҳлил қилиш ва шу орқали унинг ўзига хос жиҳатлари, танланиш имкониятлари, услубий ва ўзбек тили функционал услублари тизимида тутган ўрнини очиб беришдан иборат.

Тадқиқотнинг вазифалари:

ўзбек тили стилистикаси, хусусан, функционал стилистика масалаларига тўхталиб ўтиш;

ўзбекча диний матнларни функционал-стилистик йўналишда ўрганиш масаласини ўртага қўйиш ва ушбу матнлар услубига вазифавий-услубий жиҳатдан муносабат билдириш;

диний матнларда тил бирликларининг намоён бўлишининг лингвистик ва экстралингвистик хусусиятлари аниқлаш;

ўзбек тили функционал услублари тизимида диний услубнинг мавжудлиги ҳақида муайян хулосаларга келиш.

Тадқиқотнинг объекти сифатида Қуръони Карим, ҳадислар, «Жавоҳир-ул ҳикоёт», «Манбаъ ул-маориф», муфтий Усмонхон Алимовнинг «Расулulloҳ (алайҳиссалом) нинг муборак васиятлари», «Оилада фарзанд тарбияси» каби манбалари, Шайх Муҳаммад Содик Муҳаммад Юсуф ва айрим масжид имом-хатибларининг амру маъруфлари асос қилиб олинган.

Тадқиқотнинг предметини диний матнларда фонетик, лексик-грамматик воситаларнинг функционал-услубий қўлланиш муаммолари ташкил этади.

Тадқиқотнинг усуллари. Тадқиқот мавзуини ёритишда таснифлаш ва тавсифлаш, қиёслаш ва компонент, экспериментал, стилистик, статистик ва лексикографик таҳлил методларидан фойдаланилган.

¹⁰ Баскаков Н.А. Структурные и функциональные стилистические модификации в современных тюркских языках// Развитие стилистических систем литературных языков народов СССР. – Ашхабад, 1968. – С. 57.

¹¹Улуқов Н.Ўзбекча диний матнлар экзотик лексикаси: Филол. фан. номз. ..дис. автореф. – Тошкент, 1997.

Тадқиқотнинг илмий янгилиги қуйидагилардан иборат:

диний матнлар вазилавий-услубий жиҳатдан таҳлил қилиш орқали унинг ўзбек тили функционал-стилистик тизимидаги ўрни очиқ берилган;

диний матнларнинг лексик-семантик, семантик-услубий, грамматик хусусиятлари аниқланиб, ўзбек тили функционал услубларига хосланиши асосланган;

диний матнларда тил бирликлари намоён бўлишининг лингвистик ва экстралингвистик хусусиятлари фактик материаллар билан далилланган;

диний матнларнинг фонетик хусусиятлари экспериментал тадқиқ қилиниб, унинг адабий тил меъёрларига амал қилиниш даражаси аниқланган ва ёзма диний матнларнинг имловий хусусиятларига доир тавсиялар ишлаб чиқилган.

Тадқиқотнинг амалий натижалари қуйидагилардан иборат:

диний матнлар бўйича тўпланган материаллар, тадқиқот натижасида чиқарилган хулоса ва умумлашмалар ўзбек услубшунослиги, ўзбек нутқи маданияти учун энг муҳим зарурий, илмий маълумот бериши, стилистика, лингвокультурология, психоллингвистика, социоллингвистика фанларини ўқитишда амалий жиҳатдан ёрдам бериши асослаб берилган;

диний матнларнинг электрон вариантлари ва частотали луғатлар тузишнинг лингвистик таъминоти яратилган;

диний матнлар ҳозирги ўзбек адабий тили меъёрлари нуқтаи назаридан ўрганилган ва бошқа функционал услублар матнлари билан солиштириб кўрилиб ўхшаш ва фарқли жиҳатлари аниқланган;

амри маъруф, жаноза нутқи ва бошқа шаклдаги оғзаки диний матнларининг талаффуз меъёрлари таҳлил этилган, ўзбек тили функционал услубларини алоҳида кўриниши эканлиги ҳақида муайян хулосалар чиқарилган.

Тадқиқот натижаларининг ишончлилиги методологик мукамаллиги ва методик жиҳатдан тўғри эканлиги, матнлар таҳлилининг ўзбек тили табиатидан келиб чиққан ҳолда амалга оширилганлиги, олинган хулосаларнинг замонавий лингвистика олдига қўяётган талабларга мувофиқ келишлиги, қўйилган масалаларнинг аниқлиги жаҳон ва ўзбек тилшунослигида функционал стилистикага оид амалда исботини топган манбаларга таянилганлиги билан изоҳланади.

Тадқиқот натижаларининг илмий ва амалий аҳамияти. Тадқиқотнинг илмий аҳамияти ўзбек тили функционал стилистикаси тизимида яна бир алоҳида услуб-диний услубнинг мавжудлиги ҳақидаги қарашларнинг илмий асосга эга эканлигини далиллангани, диний матнларнинг лексик-семантик, семантик-услубий, грамматик хусусиятлари аниқлангани, ўзбек тили функционал услубларига хосланиши асослангани, назарий хулосалар ва таҳлил усулларининг бошқа туркум матнларни ҳам қиёсий ўрганишда манба вазифасини ўташи мумкинлиги билан белгиланади.

Тадқиқотнинг амалий аҳамияти тўпланган материалларидан узлуксиз таълим тизимининг барча босқичларида – услубшунослик, тилнинг меъёрий муаммолари, нутқ маданияти ва риторикага оид ўқитиладиган курсларда фойдаланиш олий ўқув юртларида “Ўзбек тили стилистикаси”, “Нутқ

маданияти ва мутолаа санъати” фанлари мавзулари доирасида махсус курслар ўқишда, умумтаълим мактабларида она тили, ботаника дарсларида қўшимча материал сифатида қўлланилиши мумкин.

Тадқиқот натижаларининг жорий қилиниши. Ўзбек диний матнининг функционал-стилистик тадқиқи бўйича олинган илмий натижалар асосида:

Ўзбек диний матнининг функционал-стилистик тадқиқи юзасидан олинган хулосалар ОТ-А-2018-519-рақамли «Компьютер имитацион моделлар асосидаги виртуал ресурсларни веб иловасини дастурий таъминотини яратиш» мавзусидаги амалий лойиҳада фойдаланилган (Олий ва ўрта махсус таълим вазирлигининг 2020 йил 26 октябрдаги 89-03-4197-сон маълумотномаси). Натижада талабаларнинг диний матнлар услуби бўйича маълумот олиши таъминланган;

тадқиқот натижаларидан Сурхондарё вилоятидаги Имом Термизий халқаро илмий-тадқиқот маркази томонидан чоп этилган «Ҳаким Термизий» (У. Уватов, Ж. Чўтматов), «Имом Термизий» (У. Уватов, О. Жўраев), «Абу Бакр Варроқ Термизий» (Ж. Чўтматов) рисолаларида фойдаланилган (Ўзбекистон Мусулмонлар диний идорасининг 2020 йил 8 июлдаги №1479-сон маълумотномаси). Натижада рисолалар диний матнлар услуби бўйича маълумот билан бойитилган;

амри маъруф, жаноза нутқи ва бошқа шаклдаги оғзаки диний матнларининг талаффуз меъёрларига оид хулосалардан Сурхондарё вилояти телеканалининг «Тил - миллат кўзгуси», «Муносабат», «Ҳидоят сари» кўрсатувлари сценарийсини тайёрлашда фойдаланилган (Ўзбекистон Миллий телерадиокомпанияси Сурхондарё вилояти телевидениясининг 2020 йил 17 мартдаги 01-01-80-сон маълумотномаси). Натижада кўрсатувлар диний матнларининг ўзбек тилидаги нутқий услублардаги вазифаси билан бойитилган.

Тадқиқот натижаларининг апробацияси. Тадқиқот натижалари 3 та халқаро ва 3 та республика илмий-амалий анжуманларида муҳокамадан ўтказилган.

Тадқиқот натижаларининг эълон қилиниши. Диссертация мавзуси бўйича 10 та илмий иш чоп этилган. Жумладан, Ўзбекистон Республикаси Олий аттестация комиссиясининг докторлик диссертациялари асосий илмий натижаларини чоп этиш тавсия қилинган илмий нашрларида 3 та, 1 та хорижий журналларда чоп этилган.

Диссертациясининг тузилиши ва ҳажми. Диссертация кириш, уч асосий боб, умумий хулоса, фойдаланилган адабиётлар рўйхатидан ташкил топган бўлиб, унинг умумий ҳажми 168 саҳифадан иборат.

ДИССЕРТАЦИЯНИНГ АСОСИЙ МАЗМУНИ

Кириш қисмда ўтказилган тадқиқотнинг долзарблиги ва зарурати асосланган, тадқиқотнинг мақсади, вазифалари ҳамда объект ва предметлари тавсифланган, республика фан ва технологиялари ривожланишининг устувор йўналишларига мослиги кўрсатилган, ҳамда тадқиқотнинг илмий янгилиги, амалий натижалари баён қилинган, олинган натижаларнинг назарий ва амалий

аҳамияти очиб берилган, тадқиқот натижаларини амалиётга жорий қилиш, нашр этилган ишлар ва диссертация тузилиши бўйича маълумотлар келтирилган.

Диссертациянинг «**Диний матнларни функционал-стилистик аспектда ўрганиш ва унинг экстралингвистик шарт-шароитлари**» деб номланган биринчи боби уч фаслдан иборат.

Бобнинг «*Диний матнларнинг жаҳон ва ўзбек тилшунослигида ўрганилиши тарихидан*» деб номланган биринчи фаслида мавзу доирасида амалга оширилган тадқиқотларга муносабат билдирилди. Жумладан, М.Н.Кожина, Н.Б.Мечковская, М.Саттарова, Р.Нурмухаметова, Ю.Елезарова, З.Б.Яхьяева, Х.Т.Курбанов, Т.И.Викторова, З.Р.Хафизоваларнинг рус, татар, чечен, бошқирд ва кўмик тилларидаги диний матнлар функционал-стилистик аспекти тадқиқ этилган асарлари назарий манба сифатида ўрганиб чиқилди ва бу тилларда диний услуб мавжуд деган қарашлари эътиборга олинди.¹²

Шунингдек, комусий олим Маҳмуд Кошғарийнинг «Девону луғотит турк» асарида учровчи теологик терминлар, ўзбек тилшунослигида услубшунослик, функционал стилистика ва диссертация мавзусига оид тадқиқотлар олиб борган А.Ғуломов, А.Шомақсудов, Н.А.Баскаков, Р.Қўнғуров, Б.Ўринбоев, М.Мукаррамов, С.Каримов, С.Бобохонова, Т.Қурбонов, Н.Улуқов, А.Ўрозбоев, Ш.Махмараимова, Ж.Омонтурдиев, А.Омонтурдиев ва бошқа олимларнинг кузатишлари ўрганилди.¹³

«Девону луғотит турк» асарида теологик тушунчаларни ифодалайдиган *тЭңри (худо), жалавач (пайгамбар), табуғ (тоат қилмоқ), битик (тум ор),*

¹² Мечковская Н.Б. Пособие для студентов гуманитарных вузов. – М.: Агентство «ФАИР», 1998; ISBN 5-88641-097-Х; Миннегалиева А.М. Язык татарской религиозно-дидактической литературы: на материале трактата по исламской юриспруденции "Мухтасар ал-Кудури": Автореф.дисс. ...канд.филол.наук. – Казань, 2007; http://www.dissercat.com/content/yazyk-tatarskoi-religi_ozno-didakticheskoi-litera_tu_ry-na-materiale-traktata-po-islamskoi-yuri#ixzz5b5PQjVGg; http://www.dissercat.com/content/religioznaya-leksika-i-fra_zeologiya-kum_yks_kogo-yazyka#ixzz5jLiCg9rY; http://www.dissercat.com/content/religioznaya-leksika-v-chechen_skom-yazyke#_ixzz5jLo2EwoC; <http://hdl.handle.net/10995/38999>; http://elar.ufrj.br/bitstream/10995/38999/1/urgu1550_d.pdf; <https://www.openrepository.ru/article?id=675824>.

¹³ «Кизил Ўзбекистон» газетаси, 1954 йил 2 август; Шарқ юлдузи, 1953, 9-сон; Шарқ юлдузи, 1954, 3-сон; «Ўзбек адабиёти масалалари» тўплами, Тошкент, 1959; «Ўзбек тилшунослиги масалалари» тўплами, СаГУ илмий асарлари, Тошкент, 1957; Баскаков Н.А. Структурные и функциональные стилистические модификации в современных тюркских языках // Развитие стилистических систем литературных языков народов СССР. – Ашхабад, 1968; Шомақсудов А. ва бошқ. Ўзбек тили стилистикаси. – Тошкент: Ўқитувчи, 1983; Уринбаев Б. Вопросы синтаксис узбекской разговорной речи: Автореф. дис. ...д-ра филол.наук. – Ташкент, 1974; Мукаррамов М. Научный стиль современного узбекского литературного языка в семантика-функциональном аспекте: Автореф. дис. ...д-ра филол.наук. – Ташкент, 1985; Бабаханова Д. Официально-деловой стиль современного узбекского литературного языка: Автореф. дис. ...канд филол.наук. – Ташкент, 1987; Курбанов Т.И. Публицистический стиль современного узбекского литературного языка: Автореф. дис. ...канд филол.наук. – Ташкент, 1987; Каримов С.А. Ўзбек тилининг бадийи услуби: Филол.фан.д-ри ...дис. автореф. – Тошкент, 1994; Қўнғуров Р., Каримов С., Курбонов Т. Ўзбек тилининг функционал стиллари. – Самарқанд, 1984; Ўринбоев Б. Функционал услубият ва унинг моҳияти. – Тошкент: «Фан», 1992; Улуқов Н.М. Ўзбекча диний матнлар экзотик лексикаси: Филол.фан.номз.... дис.автореф. – Тошкент, 1997; Каримов С. Ўзбек тилининг функционал стилистикаси. – Самарқанд, 2010; Ўразбоев А.Д. Огаҳийнинг «Риёз уд-давла» асарида ижтимоий-сиёсий лексика: Филол.фан.номз... дис.автореф. – Тошкент, 2009; Шу муаллиф. Огаҳийнинг тарихий асарлари лексикаси: Филол.фан.д-ри (DSC)... дис.автореф. – Тошкент, 2018; Омонтурдиев Ж. Маърифатнома. – Т.: «Мумтоз сўз», 2013; Омонтурдиев Ж., Омонтурдиев А. Маърифий-ирфоний истилохлар изохли луғати. – Тошкент: «Мумтоз сўз», 2014; Махмараимова Ш. Ўзбек тили теоморфик метафораларининг қисқача концептуал луғати. – Тошкент: Чўлпон номидаги нашриёт-матбаа ижодий уйи, 2018 ва бошқ.

бошатти (талоқ қилди), jäl, j Эқ (шайтон), jäl (жин), жултурди (фидя берди), јунди (таҳорат қилди), ном (дин ва шарият), Ӗз, Ӗз қонуқи (руҳ), субузган (1.ибодатхона, 2.мозор), тӖзгінди (ҳаж, сафар, зиёрат қилди), тін (руҳ, жон, нафас) сингари ўттизга яқин сўзларнинг учрашлигидан маълум бўлдики, туркий халқлар тафаккурининг исломга қадар бўлган даврларда ҳам нақадар кенг бўлган. А.Ўразбоевнинг икки сўз – *яздон* ва *пайгамбар* элементларига оид таҳлиллари ҳам бу фикрни исботлайди. Олим *илоҳ* маъносидаги *яздон* нинг «Авесто»да *yazatanam*, паҳлавий тилида *yaztân, yazdân* шаклларида ишлатилган бўлиб, аслида авестовий «илоҳ» маъносидаги *yazata* сўзининг кўплигидир, деган фикрни айтган.¹⁴

Н.Улуқовнинг «Ўзбекча диний матнлар экзотик лексикаси» номли номзодлик диссертацияси мавзу доирасидаги дастлабки жиддий ишдир. Ушбу диссертация иши ўзбекча диний матнлардаги экзотизмларнинг ўрганилиши илмий-танқидий таҳлил этилганлиги ва тавсифланганлиги, экзотик сўзларнинг ўзбек тили лексик қатламидаги бошқа сўзлардан фарқли жиҳатларини аниқлашга ҳаракат қилинганлиги, уларнинг қўлланишидаги лингвистик ва экстралингвистик омиллар тўғрисидаги фикрлари ўзбек тилшунослиги учун илмий-амалий аҳамиятга эга бўлган.¹⁵

Бобнинг «*Диний матнларнинг ўзбек тили функционал-стилистик тизимида тутган ўрни*» деб номланган иккинчи фаслида диний матнларнинг ўзига хос хусусиятлари бошқа функционал услублар доирасидаги матнлар билан қиёсланган ҳолда очиб берилди.

Маълум бўлдики, диний матн услуби ўзбек тили функционал услубларининг бир кўриниши ва у диний-маърифий соҳа вакиллари тилида амал қиладиган алоҳида лексик-фразеологик, грамматик хусусиятларга эга. Бу хусусиятлар диссертацияда илмий, расмий, публицистик, бадий ва сўзлашув услублари билан таққосланган ҳолда ёритиб берилди.

ДМларни кузатиш унда ўзбек тилида амалда бўлган бошқа услубларнинг элементлари ҳам учраб туришлигини кўрсатди. Айни пайтда, улар муайян фарқларга ҳам эга. Масалан, Қуръон оятлари ва муборак ҳадисларга таянилиши, ундов сўз ва гаплар, уларнинг мурожаат шакллари, кўчирма гапларнинг ҳамда *ривоят қилинади, дейилади, дейдилар, сўради(лар)* феъл шакллари фаоллиги ДМларни ИМлар услубидан фарқласа, аниқликка интилиш, фикрни содда, аниқ ва тушунарли тилда баён қилиш, эмоционал-экспрессив бўёққа эга бўлган сўзларнинг ишлатилиши меъёр саналмаслиги бу икки матннинг ўхшаш жиҳатлари бўлса, намоз, азон айтилиши, никоҳнинг расмийлаштирилиши, кундалик беш вақт намознинг, жаноза, таровеҳ, жума, ҳайит намозларининг ўқилиши ёки умуман, ваъзхонлик, қироатхонлик каби ибодатлар, диний анжуманлар арабий матн, оят ва дуолар асосида ижро этилиши ДМларни ўзбек тилининг расмий матнларидан фарқлайди. Диссертацияда ДМларнинг қолган функционал услубларда шаклланган

¹⁴Ўразбоев А.Д. Огаҳийнинг тарихий асарлари лексикаси: Филол.фан.д-ри (DSC)... дис.автореф. – Тошкент, 2018, -Б.18.

¹⁵Улуқов Н.М. Ўзбекча диний матнлар экзотик лексикаси: Филол.фан.номз.... дисс.автореф. – Тошкент, 1997.

матнлар билан ўхшашлик ва фарқли томонлари мана шу тарзда кўрсатиб берилган.

Бобнинг «*Диний матнлар услубини белгиловчи экстралингвистик омиллар*» деб номланган учинчи фасли таҳлида ДМнинг ўз адресати борлиги, булар – диний эътиқоддаги кишилар бўлишлиги, матннинг муайян аудиторияга мўлжалланганлиги, бу аудитория, асосан, масжидлар ва хонақоҳлар, диний мазмундаги телерадио кўрсатув ва эшиттиришлар, диний маросимлар ва суҳбатлар эканлиги каби ЎДМларнинг фақат ўзигагина хос бўлган экстралингвистик жиҳатлар аниқланди.

ДМлар муаллифлари одатда дин пешволари бўлишади. Улар диний таълимот соҳасида махсус билим ва тажрибага эга бўлган уламолардир. Уламолар одатда махсус формада – бошларига салла ўраган ва устларига халат кийган бўлишади. Қонунда фақат улар ана шу тартибда кийиниши мумкинлиги белгилаб қўйилган. Мана шу санаб ўтилган экстралингвистик омиллар омма олдида чиқиш қилувчи уламоларнинг нутқига муайян даражада таъсир кўрсатади ва унинг самарадорлигини белгилайди.

ДМларнинг ўзига хослигини белгиловчи экстралингвистик омиллар, одатда, оғзаки матнларда яққол намоён бўлади. Диний нутқ жиддий ва вазмин нутқдир. Унда нотикнинг эҳтиросларга берилиб кетиши маъқул кўрилмайдди, ножоиз сўз ва иборалар ишлатилмайдди. Нутқ бир маромда, расмий оҳангда ижро этилади. Бу пайтда ўзига хос овоз тони («образи») юзага келади. Маъруза жараёнида албатта ҳужжат ва далилларга таянилган ҳолда нутқ шакллантирилади. Бу ҳужжат ва далиллар Қуръони карим ва саҳиҳ ҳадислар бўлиб ҳисобланади.

Албатта, бу мўътабар манбалардан фойдаланишнинг ўз тартиб-қоидалари бор. Масалан, Аллоҳ ёки унинг Расули номларини нотиклар ўзлари истаган шаклда атайвериши диний одоб нуқтаи назаридан жоиз эмас. Уларнинг номлари қатъий қоида ва тартиб билан тилга олинади. Масалан, *Аллоҳ субҳана ва таоло, Муҳаммад саллоҳу алайҳи ва саллам* (*الله سبحانه وتعالى، محمد صلى الله عليه وسلم*) каби.

ДНнинг яна бир нозик томони бор. У китобий нутқнинг публицистик, бадий услубларга хос жиҳатларини олиб бўлмагани каби, СУнинг муомала-маиший, оддий нутқ шаклларида фойдаланиб бўлмайдди. Оралиқ позицияни тутайди. Мана шу экстралингвистик шарт-шароитлар ДМларни ўзбек тилидаги бошқа ФУлар меъеридан жиддий фарқлайди.

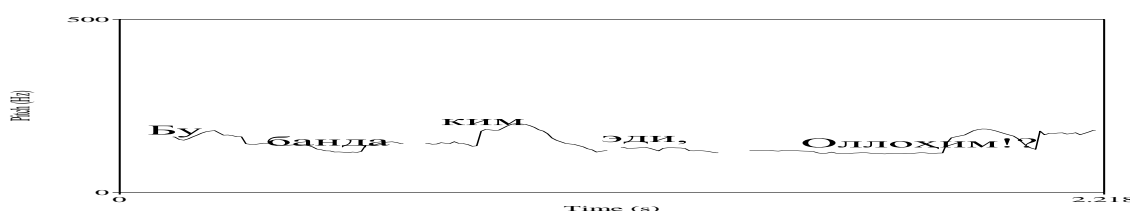
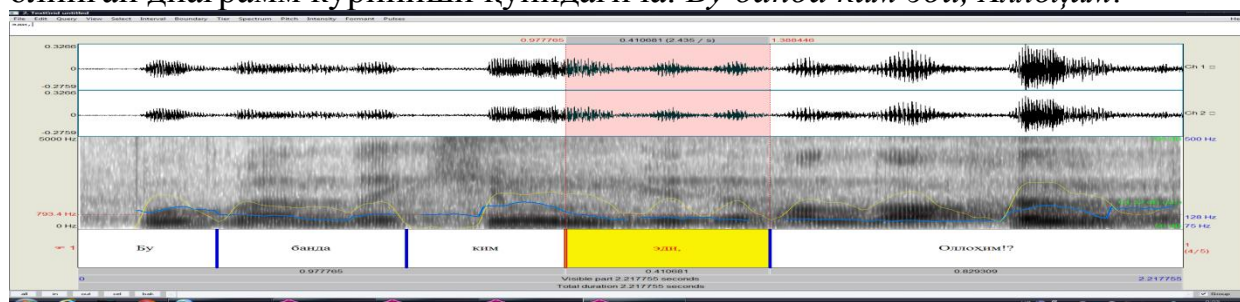
Биз мустақиллик йилларида қабул қилинган дин соҳасига оид ҳужжатларни ҳам диний нотиклик санъатининг ривожланишида ўта муҳим экстралингвистик омиллар сифатида қайд этишни истар эдик.

Мамлакатимизда олиб борилаётган диний-маърифий тарғибот ислом динининг инсонпарварлик моҳиятини оммага тушунтиришда, турли маънавий таҳдидларнинг олдини олишда, «оммавий маданият» таъсиридан ёш авлодни ҳимоя қилишда, диний экстремизм ва терроризмга қарши курашда асосий восита бўлиб қолади. Бу омиллар ДМлар услубининг ўзига хослигини келтириб чиқаради.

Диссертациянинг «Ўзбекча диний матнларнинг фонетик ва лексик-стилистик аспекти» деб номланган иккинчи боби тўрт фаслдан иборат.

Бобнинг «Оғзаки диний матнларнинг фоностилистик хусусиятлари» деб номланган биринчи фаслида диний матннинг оғзаки кўриниши яққол намоён бўладиган оммабоп аудитория – жума намозига тўпланган жамоа йиғинларида қилинадиган амри маъруф намунаси экспериментал тадқиқ этилди ва бунда М.Газиёва тавсия этган дастуридан фойдаланилди.¹⁶ «Руҳобод» масжиди имоми Тўлқин ҳожи Амировнинг 30 минутлик маърузаси аудиоёзуви материал вазифасини ўтади.

Бир гап шаклидаги нутқ фонетик манзарасининг компьютер ёрдамида олинган диаграмм кўриниши қуйидагича: *Бу банда ким эди, Аллоҳим!*



Диаграммадан маълум бўладики, *ким* сўзи 199 гц. мелодик чўққи билан талаффуз қилинган ва урғунинг интенсив харақати *Аллоҳ-الله* сўзига келганида 75,28 дБ.га тушган. Бу нутқнинг таъсирли бўлиши учун энг керакли ва муҳим ҳисобланган сўзга урғу берилганлигидан, нутқ муаллифи гапдаги айнан *ким* ва *Аллоҳ* сўзларини ана шундай бирликлар сифатида таъкидлаганлигидан далолат беради.

Нутқ муаллифининг талаффуз меъёрларига мумкин қадар амал қилинганлиги нутқнинг айрим просодик жиҳатлари ҳақида мулоҳаза юритишга имкон яратди ва бу ҳолатлар матнда 20 марта қўлланган ундалма – *биродар* сўзининг фонетик таҳлили орқали кўрсатиб берилди.

Бобнинг «Ёзма диний матнларнинг имловий хусусиятлари» деб номланган иккинчи фаслида кейинги йилларда мамлакатимизда диний эътиқод эркинлиги қарор топганлиги, исломий маънавий-маърифий асарларнинг кенг кўламда ўрганилаётгани ва чоп этилаётгани, илмий тадқиқотлар олиб борилаётгани тилимизда арабча сўзларнинг, теонимик терминологиянинг фаоллашувга олиб келганлиги муносабати билан ўзбек тили имлоси ва талаффузида пайдо бўлган муаммолар ҳақида сўз юритилади. Масалан, ўзбек тилида шу пайтга қадар *Оллоҳ-الله*, *Раҳмон-رحمان*, *Раҳим-رحيم*, *Расул-رسول* тарзида ёзилиб келинаётган номлар талаффузида муайян фонетик ўзгаришлар, яъни *o→a*, *a→o* алмашинуви

¹⁶ Газиёва М.М. Мулоқот жараёнида просодик воситаларнинг лингвопрагматик хусусиятлари: филология фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD)... дисс. автореф. – Тошкент, 2018.

содир бўлмоқда. *Оллоҳ - Аллоҳ, Раҳмон - Роҳман, Раҳим - Роҳим, Расул - Росул* тарзида ёзилмоқда ва талаффуз этилмоқда.¹⁷ Ҳозирги ўзбек адабий тилида диний матнлар ёзилиши ва талаффузи билан боғлиқ бўлган бу каби муаммоларнинг мавжудлиги ижобий ҳодиса эмас. Ушбу мазмундаги матнларнинг чуқур илмий таҳлили, имлоси ва талаффузи борасида бериладиган аниқ амалий тавсияларгина бу муаммоларнинг бартараф этилишига олиб келиши мумкин. Уларнинг бартараф этилишига тилимизнинг яшаш қонуниятларига таянган ҳолда ёндашиш тўғри бўлади, деб ҳисоблаймиз. Аммо бу қонидани ҳамма сўзларга ҳам татбиқ этиш маъқул эмас. Масалан, имло луғатларимизда қайд этилган *воиз-واعظ*, *имон-إيمان*, *лаин-لعين*, *қоим-قائم*, сингари сўзларни *войиз*, *иймон*, *лайн*, *қойим* тарзида ёзиш хатоликка олиб келмайди, аксинча, мақсадга мувофиқ бўлади.

Яна *мулла-мулло* сингари сўзлар борки, улар қўлланилишида услубий фарқлар сезилади: *Мулла Норқўзи ҳазил билан унинг аламини босмоқчи бўлди* (А.Қаҳҳор. «*Майиз емаган хотин*»). *Валихон сўфи: «Ўғлингиз мулло бўлсин», деб юзига фотиҳа тортди* (А.Қаҳҳор. «*Валихон сўфи*»). Мисоллардаги бу икки вариантнинг қиёсланиши уларнинг бирида (*мулла*) нейтраллик (бетарафлик), иккинчисида (*мулло*) экспрессив нозиклик бор.

Бобнинг «*Диний матнларнинг лексик қатламлари ва луғат таркиби*» деб номланган учинчи фаслида ДМлар луғат таркибидаги асосий элементлар – диний тушунчаларни англаувчи Аллоҳга ҳамду сано, Пайғамбарга салават айтишда қўлланиладиган сўз ва жумлалар, Қуръон оятлари ва ҳадислар таркибидаги бирликлар тадқиқ этилди ва бу луғавий бирликларнинг лексик-семантик таҳлилини беришда «Ўзбек тилининг изоҳли луғати» таянч манба қилиб олинди.

ДМларда қўлланилган сўзлар лексик-семантик хусусиятларига кўра қуйидаги гуруҳларга бўлиб ўрганилди:

-Аллоҳ, дин, мазҳаб каби тушунчалар билан боғлиқ сўзлар: *الله* Аллоҳ, *عليه السلام* алайҳиссалом, *أنبياء* анбиё;

-шариат билан боғлиқ сўзлар: *آذان* азон, *أمر معروف* амри маъруф, *عصر* аср;

-диний ижтимоий нуфуз, мансаб, бажарадиган амаллар билан боғлиқ сўзлар: *أولياء* авлиё, *والي* валий, *زاهد* зоҳид, *إمام* имом;

-диний жой номларини ифодаловчи сўзлар: *بيت الحرم* Байтул ҳарам, *بيت الله* байтуллоҳ;

-диний китоблар, қоғоз билан боғлиқ сўзлар: *زبور* Забур, *انجيل* Инжил, *نام* номаъи аъмол, *سورة* сура, *آية* аёят;

-кийим-кечакларни ифодаловчи сўзлар: *جامه* жома, *سله* салла;

-ғайб дунёсини ифодаловчи сўзлар: *عرصات* аросат, *عرش* ариш;

-ғайб мавжудотларини билдирувчи сўзлар: *ازويل* азозил, *عزرائيل* Азроил;

-диний маросимларни ифодаловчи сўзлар: *مavlud* мавлуд;

-ҳис-туйғу, муносабат ифодаловчи сўзлар: *الله أكبر* Аллоҳу акбар, *الҳамдулиллоҳ* алҳамдуллоҳ, *استغفر الله* астағфириллоҳ каби.

¹⁷ Исомиддинов З. Имлони билмаган мулло бўладими? / «Ҳидоят» журнали, 2019 йил № 10, -Б.26-27.

Шунингдек, диссертацияда арабизмлар, форсизмлар, туркизмлар, юнон, лотин ва бошқа тилларга мансуб бўлган диний сўзлар асосий лексик қатлам сифатида тадқиқ этилди ва улар қуйидаги тасниф асосида ўрганиб чиқилди:

-ДМларга хосланган сўзлар: *براءةбарот, ليلةالقدر ул-қадр, بديعة* бидъат, *бомдод, براق* буроқ, *وحدة* ваҳдат, *وحدانية* ваҳдоният, *وحي* ваҳий;

-Фақат бир маъноси билан ДМларга хосланган сўзлар: *авлиё* ЎТИЛда унинг тўрт маъноси берилган.¹⁸ *Валилар, эътиқодли, диндор кишилар; азиз, муқаддас, Оллоҳга яқин кишилар; руҳонийлар* унинг бирламчи маъноси. *Каромат, башорат қила оладиган, мўъжизалар кўрсата оладиган одам; ҳеч нарса билан иши йўқ, дарвешсифат, дарвешнамо одам* эса кейинги маънолари.

-ДМларга хос маъноси эскирган ва ҳозирда қўлланилмаётган ёки маъноси ўзгарган сўзлар: *сақар, сийра, таҳлил, тугун;*

-Оммалашиб, тилимизнинг ўз сўзларига айланган лексик бирликлар: *تقدير* тақдир, *خضر* хизр, *شيطان* шайтон, *حضرة* ҳазрат, *خالول* ҳалол, *харом, حقيقة* ҳақиқат;

-Одатда бирикмали тартибда қўлланиладиган диний сўзлар: *ҳамду сано* - *حمد ثناء*

Ушбу фактлар диний тушунчаларнинг асрлар давомида халқимиз маърифий оламига сингиб кетганлиги ва тилимиз луғат фондидан мустаҳкам жой олганлигини тасдиқлайди.

Бобнинг «*Диний матнлар лексикасининг экспрессив-эмоционал жиҳатлари*» деб номланган тўртинчи фаслида ДМларга хос бўлган сўзларнинг ўзбек тили луғат таркибига сингиб бўлгандан кейин содир бўлган сифат ўзгаришлари ўрганилди.

Бу элементларда юз берган ва асосан метафоризация билан боғлиқ бўлган маъно кенгайишлари ҳамда ушбу лексемаларнинг семантик-стилистик ва эмоционал-экспрессив хусусиятлари *алҳазар-الخنز, битилмоқ-بيتيلماق*), *бузрук, дарвеш, даргоҳ, жаннат, жаҳаннам, каромат, лаин, лот-манот, малак, муножот, узлат, шайтон* сўзлари мисолида таҳлил этилди.

Шу тарзда ишда ўзбек тили лексик тизимида ДМларга хосланган алоҳида тил бирликлари мавжудлиги, улар айнан диний соҳанинг лингвистик эҳтиёжларини қондиришга хизмат қилиши, диний тушунчаларнинг атамаси ва ифодаси сифатида ўзбекча матнлардан, миллий тафаккур олаmidан мустаҳкам ўрин олганлиги ҳақида хулосага келинди.

Диссертациянинг «**Ўзбекча диний матнларнинг грамматик-стилистик таҳлили**» деб номланган учинчи боби икки фаслдан иборат ва унда матннинг ушбу турига хос бўлган грамматик-стилистик ўзига хосликлар сўз туркумлари ва грамматик категориялар мисолида таҳлил этилди.

Бобнинг «*Диний матнларнинг морфологик хусусиятлари*» деб номланган биринчи фаслида сўз туркумларига, жумладан отларга оид грамматик категориялар кўздан кечирилганда шу нарса маълум бўлдики, турдош отлар ушбу матнлар тилида катта миқдорни ташкил этса-да, уларнинг лингвистик тадқиқи функционал-стилистик нуқтаи назаридан қизиқарли материал бўла

¹⁸ Ўзбек тилининг изоҳли луғати, 5 жилдди, Биринчи жилд. – Тошкент, 2006, -Б.31-32.

олмайди. Аммо ДМларга хосланган ва фаол қўлланадиган пайгамбарлар, фаришталар, валийлар, анбиёю авлиёлар, саҳобалар исмларининг, Муҳаммад алайҳиссалом ҳаёти ва фаолияти билан боғлиқ жой номларининг ономастик бирликлар сифатидаги тадқиқи уларда семантик-стилистик имкониятлар кўлами кенг эканлигини кўрсатди.

Ишда *-лар* кўрсаткичи семантикасидаги анъанавийликдан ташқари ДМларда алоҳида стилистик вазифалар адо этиши *ривоят қилибдурларки, эрдилар, деганлар, қилдилар* каби ўнлаб сўзлар мисолида асослаб берилди ва айни пайтда, бу қўшимчанинг ДМларга хос эмаслиги таъкидланди. 1 шахс кўрсаткичи *биз* нинг Аллоҳ тилидан айтилганда ҳеч бир матнларга хос бўлмаган буюклик, улуғворлик ва қудратлилик нозиклигини бериши таҳлил этилди: ***Биз*** *сиздан илгари* ***Биз*** *юборган ҳар бир пайгамбарга ҳам: «Мендан ўзга илоҳ йўқ, бас, Менга ибодат қилинг!» деб ваҳий юборгандирмиз»* (Анбиё,25) каби. Шу тарзда диссертацияда келишик, эгалик категориялари кўрсаткичлари доирасида ДМларда юзага келадиган семантик-стилистик оттенкалар ҳам таҳлил этилди.

Шунингдек, диссертацияда сўз туркумлари изчиллигида сифат, сон, олмош, феъл ва ёрдамчи сўзларнинг қўлланишида ДМлар услубига хос жиҳатлар таҳлил қилинди. Масалан, сифатнинг *-ий,-вий* кўрсаткичлари тилимизга *азалий, муҳасибий, хаттобий, бадавий, маънавий, илмий, исломий, умумий, диний* каби араб тили сўзлари билан бирга келиб келган. Айрим диний манбаларда келтирилган *феълий, шаъний, авзойи, ҳамдий, эътиқодий* шакллари қўлланишида ҳозирги тилимиз нуқтаи назаридан нотабийлик сезилса-да, ғайриилмийлик йўқ: *Дуолар икки қисмдир: 1. Феълий дуо, 2. Қовлий дуо; Олим Қуръоннинг усул ва тафсирини, ҳадисларнинг усул ва шарҳини, эътиқодий ва ахлоқий масалаларни яхши билиб амал қилиши керак* каби. Бу каби қўлланишлар ДМларга расмийлик, жиддийлик бағишлайди.

Диссертацияда шу тарзда муайян туркумга оид сўзларнинг семантик-стилистик хусусиятлари *бир* (сон), *жамъи* (олмош), *эди-эрди* (феъл), *-вчи/-гувчи* (сифатдош), *-гунча (-кунча, -қунча)* (равишдош), *билан, бирла, ила* (кўмакчи), *ва* (боғловчи), *-ки* (юклама) каби лексик-грамматик воситалар таҳлили орқали очиб берилди.

Сўз ясалишининг алоҳида жиҳатлари *ахлоқланиш, хулқланиш* бирликлари мисолида тадқиқ этилиб, ўзбек тилининг бошқа функционал кўринишларида бу каби ясалишлар учрамаслиги таъкидланди.

Бобнинг «*Диний матнларнинг синтактик хусусиятлари*» деб номланган иккинчи фаслида ДМларнинг ўз синтактик хусусиятларига кўра ўзбек тилининг бошқа ФУлари доирасида қараладиган матнлардан фарқли жиҳатлари тадқиқ этилди.

Маълум бўлдики, ДМлар ифода мантиғи фикрларнинг ўзига хос тарзда шаклланишини тақозо этади. Натижада Қуръон ва ҳадислардаги фикрлар айнан, бузилмасдан келтирилади. Қўшма гаплар, уюшиқ бўлакчи, кириш қурилмали, кириш бўлакчи, шахси умумлашган гаплар, сўроқ ва буйруқ гаплар фаол қўлланилади. Бадиий-эстетик таъсирчанликни таъминловчи бирликлар, ифода тасвир воситаларининг қўлланиш имкониятлари ҳам кенг.

ДМлар тилида муҳим ўрин тутувчи синтактик воситалардан бири ундалма – риторик мурожаатлардир. Бу мурожаатлар Аллоҳга, унинг пайғамбарларига, ёки бўлмасин, бандаларига қаратилган бўлади ва яхлит гапнинг ундалма қисмини ташкил этади. ДМларда асосан кишиларнинг номлари ундалма бўлиб келади. Бунда яна бир эътиборли ҳолат кузатилади. Фаришталар, пайғамбарлар, уларнинг оила аъзолари ва саҳобалари номлари ундалма сифатида қўлланилганда исмлардан олдин «ё... эй...» деб мурожаат қилинади: *Ё Мусо* (يا موسى), *Ё Расулulloҳ* (يا رسول الله), *Ё Жаброил* (يا جبرائيل), *Ё Молик* (يا مالک), *Ё Азроил* (يا عزرائيل), *Ё Муҳаммад* (يا محمد), *Ё Нуҳ* (يا نوح), *Ё Салмон* (يا سلمان) каби. (**Эй Муҳаммад!**) *Роббингизнинг йўли (дини)га ҳикмат ва чиройли насиҳат билан даъват этинг!* (*Наҳл сураси, 125*). Ундалмалар фақат инсонларга эмас, балки бошқа жонли-жонсиз предметларга нисбатан ҳам қўлланилиши мумкин: **Эй Каъба!** Бу тарзда мурожаат қилиш ҳурмат ифодасининг ўзига хос кўриниши ҳисобланади.

ДМлар услубига хос кўзга ташланадиган яна бир ҳолат калит сўзларнинг бирламчи аҳамият касб этиши ва гап бошига олиб чиқилишидир: *билингларки, бас, огоҳ бўлингизким: Бас, сен нафс ҳавога эргашиб кетмагин!* (*Сод сураси, 26*) тарзида. Ёки *Хабар берингчи, ким ҳавойи-нафсларини илоҳ қилиб олган бўлса, сиз унинг устидан вакил-қўриқчи бўлурмисиз?* (*Фурқон сураси, 43*) тарзида риторик сўроқ гапларнинг қўлланилиши ҳам экспрессивлик ва таъсирчанлик билан боғлиқдир.

ДМларда киритма гаплар ва жумлалар алоҳида тузилмага эга. Уларнинг гапдаги исмлар билан биргаликда келиши қатъий қоидага амал қилади ҳамда ДМлар услубига хос хусусият саналади. Биз замонавий матнларда *Пайғамбар, Муҳаммад, Муҳаммад пайғамбар* бирликларини қўллаб нотўғри қилаяпмиз. Аммо ДМларда бунга мутлақо йўл қўйилмайди. Улар билан биргаликда албатта *алайҳиссалом, соллаллоҳу алайҳи ва саллам* сингари сифат белгилари иштирок этади: *Пайғамбаримиз (алайҳиссалом), Муҳаммад (алайҳиссалом), Расулulloҳ (соллаллоҳу алайҳи ва саллам), Расули акрам (соллаллоҳу алайҳи ва саллам); Пайғамбаримиз (алайҳиссалом): «Киши яхши кўрганлари билан биргадир» («Ислом нури», 2018.11.30)* каби.

Худди шунингдек, Пайғамбаримиз (алайҳиссалом) саҳобаларининг ҳам қатъий сифатлари бор. Улар ҳам бу улуғ зотларнинг даражасига қараб, *разийаллоҳу анҳу, каррамаллоҳу важҳаҳу, раҳимаҳуллоҳ, раҳматуллоҳ, қуддиса сирруҳу* сингари сифатлар исмлардан кейин киритма бўлак тарзида мунтазам бериб борилади: *Имоми Аъзам Абу Ҳанифа (раҳимаҳуллоҳ), Собит (раҳимаҳуллоҳ), Амир ал-мўъминин Али ибн Абу Толиб (разийаллоҳу анҳу), Ҳайдари каррор Али (каррамаллоҳу важҳаҳу), Имом Табарий (раҳматуллоҳи алайҳ)* («Ислом нури», 2018.10.30) сингари.

ДМларга хос бўлган хусусиятлардан яна бири теологик терминологиянинг форсий изофали қурилмаларда *аҳли иродат* (أهل إرادات) – *муридлар, мухлислар; аҳли миллат* (أهل ملّة) – *дин аҳллари, руҳонийлар; аҳли рисолат* (أهل رسالة) – *хабар етказувчилар, элчилар; ашрофи олий* (أشراف عالی) (*мартаба*); *масжиди жомеи* (مسجد جامعی) – *жомий масжиди, машойихи изом* (مشايخ عظام) – *катта шайхлар, муришиди комил* (مرشد کامل) – *тариқат пири* тарзида

шаклланганлигидир.¹⁹ Шу боисдан, ўзбек тилида *шариф ҳадислар*, *қудсий ҳадислар* дейиш мумкин бўлгани ҳолда *ҳадиси шариф*, *ҳадиси қудсий* тарзида қўллаш одатидан воз кеча олган эмасмиз.

ХУЛОСА

Эътироф этиш лозимки, бундан бир неча йиллар муқаддам ўзбек нутқи маданияти доирасида диний мавзунинг ҳам мавжудлиги, унинг доирасида фикр-мулоҳазаларни ниҳоятда гўзал ва нафис ифода этиш мушкул эди. Мустақиллик шарофати билан миллий қадриятларимизнинг тикланиши, диний ва диний-тарихий мавзулардаги бой туркий илмий-маданий меросимизнинг нашр этилиб, оммалаша бориши, Ўзбекистон телевидениеси ва радиосида «Хидоят сари» каби бир нечта диний мавзудаги эшиттиришларнинг мунтазам олиб борилиши, Фозил қори Собиров, Абдурашид ҳожи Баҳромов, Усмонхон ҳожи Олимов сингари етук дин илми билимдонларининг нутқларини тинглаб шундай хулосага келиш мумкинки, гарчи ўртада бир аср ўтиб, мулоқотнинг бу шакли гўё унутилгандай бўлиб кўринса-да, аслида ундай эмаслиги аён бўлиб қолади. Демак, диний нутқ халқимиз руҳида асрлар давомида яшаб келган ва бундан кейин ҳам баркамол инсон тарбиясига беминнат хизмат қилаверади.

Диний нутқнинг маълум қолипга эга эканлиги, унинг Яратган шаънига ҳамду санолар билан бошланиб, яна шу мазмун билан якунланиши, ундаги барча диққат-эътибор инсоннинг комил бўлишига қаратилганлиги диққатга сазовордир. Мазкур услубда ўртага ташланган ғоя Қуръони Карим оятлари ва пайғамбар ҳадисларидан, турли мазмундаги ҳикоятлардан, улуғ кишилар ҳаётидан намуналар келтирилиб, ўша зоҳатиёқ унинг шарҳини бериш орқали фикрлар далилланади. Даъват ҳамиша яхшиликка, эзгуликка, аҳилликка, дўсту биродарликка, хуллас инсоний фазилатларни улуғлашга қаратилади.

Бунинг устига, у лингвистик жиҳатдан ҳам характерли. Нотикнинг бутун диққат-эътибори тингловчига таъсир ўтказишга қаратилган бўлади. Фикрлар қисқа ва аниқ жумлаларда қатъият билан баён этилади. Матннинг ҳамиша Оллоҳ номи билан бошланиши, мурожаатнинг *муҳтарам биродарлар*, *аҳли мусулмонлар*, *муҳтарам жамоа*, *аҳли жамоа* тарзида умумга қаратилган бўлиши, *-лар* қўшимчасининг ҳурмат маъносида кўп ишлатилиши, *-ки* таъкид юкламасининг, *-гувчи* равишдош шаклининг фаол қўлланилиши, нутқнинг асосан содда гаплардан, ўрни билан эргаш гапли қўшма гаплардан тузилган бўлиши, унда *имон*, *жазо*, *ажр*, *шафоат*, *нажот*, *сабр*, *тоқат*, *қаноат*, *поклик*, *кечирмоқ*, *яхшилик*, *ёмонлик*, *мукаррам*, *мушарраф*, *ҳақ*, *ҳақ-ҳуқуқ*, *дедиларким*, *айтадиларким*, *адо этмоқ*, *риоя қилмоқ* сингари сўз ва қўшилмаларнинг ишлатилиши юзаки қарашда ҳам кўзга ташланиб турадиган унинг тил, бинобарин услубий хусусиятларидир.

Аммо мана шу келтирилган фактларнинг ўзиёқ ўзбек нутқи доирасида махсус шаклланган диний нутқ мавжудми, агар мавжуд бўлса, унинг ифода

¹⁹Ушбу мисоллар Термиз давлат университети тадқиқотчилари З.Йўлдошева., А.Боқиевлар луғатлар асосида Алишер Навоий асарларида қўлланилган диний соҳага оид учрайдиган 250 га яқин тўплаган атамаларидан олинди.

услуги қандай, тилимиздаги бошқа мулоқот шаклларида тил жиҳатдан қандай фарқланади, нутқий воситаларни шакллантиришга хизмат қиладиган тилдан ташқаридаги омилларнинг хизмати нималардан иборат, диний нутқнинг қандай тур ва жанрлари бор деган саволларга жавоб топиш зарурати бугунги кунда диний мавзудаги мулоқотларнинг тил ва услуб хусусиятларини илмий таҳлил этишни кун тартибига қўймоқда. Масаланинг ижобий ҳал этилиши эса, шубҳасиз, кундалик ҳаётимизда ниҳоятда зарур бўлаётган нотиклик санъатининг такомиллашувига, маънавий-маърифий тарғиботнинг янада самарали бўлишига ва оқибат натижада келажак авлоднинг умуминсоний кадрлар руҳида тарбияланишига, камол топишига кўмаклашади.

Ҳозирги ўзбек адабий тилида ўзбекча диний матнларнинг лингвистик хусусиятларини ўрганиш бўйича олиб борган кузатишларимиз қуйидаги хулосаларга келишимизга имкон беради:

1. Ўзбекча диний матнларнинг лингвостилистик хусусиятларини тадқиқ этиш тилшуносликдаги энг кам ўрганилган масалалардан бири бўлиб, матнларнинг лексик-семантик ва грамматик жиҳатдан ўзига хослиги бу мавзунинг тадқиқот объекти сифатида ўрганиш заруратини келтириб чиқаради.

2. Тилшуносликда диний матнлар тили ва услубини белгилаш энг мунозарали масалалардан бири ҳисобланади. Услубият бўйича яратилган дарслик ва ўқув қўлланмаларида у гоҳ вазифавий услублар тизимидаги мустақил услуб, гоҳ бирор услуб доирасида қаралувчи жанр сифатида талқин қилинади. Бу ҳолнинг диний матнлар тилининг етарли даражада ўрганилмаганлиги билан изоҳлаш мумкин.

3. Ўзбекча диний матнларнинг шаклланиши ва тараққий этиши ислом динининг Марказий Осиё ҳудудида тарқалиши ва ривожланиши билан боғлиқ. Ўзбекча диний матнларнинг шаклланишида Қуръони Карим, ҳадислар, пайғамбарлар ҳаёти билан боғлиқ ҳикоялар асосий манба бўлиб ҳисобланади.

4. Ўзбекча диний матнлар лексик-семантик жиҳатдан ўзига хос хусусиятларига эга. Диний матнлар ислом дини ғояларини тарғиб этишда муҳим восита бўлиб, бу матнлар лексикасини асосий қисмини диний атамалар ташкил қилади. Ўзбекча диний матнлар лексикасини мавзу талабидан келиб чиқиб бир қатор майда гуруҳларга бўлиб ўрганиш мумкин.

Шариат ислом динининг асосий таянчи ҳисобланади. Шунинг учун диний матнларда шариат билан боғлиқ масалалар ҳақида кўп сўз юритилади. Диний матнларда қўлланилган лексик бирликларни шариат талаблари, диний ижтимоий нуфуз, мавқе, диний урф-одатларнинг тарқалиши, шунингдек ғайб дунёси билан боғлиқ тушунчаларни ифодалашига қараб гуруҳларга ажратиш мумкин. Диний тушунча ва атамаларни ўрганиш кишиларнинг диний тасаввур ва дунёқарашининг шаклланишида, шарқона ахлоқ ва одобнинг мустаҳкам бўлишида муҳим ижтимоий омил ва восита ҳисобланади.

5. Диний матнларнинг тил хусусиятларини ўрганиш уларни ҳам вазифавий услублар доирасида қарашни тақозо этади. Тил бирликлари ва уларнинг матнда услубий восита сифатида қўлланишидаги ўзига хосликлар диний матнлар ва бошқа вазифавий услублар орасида яқин алоқа ва шу билан бирга айрим фарқлар мавжудлигини кўрсатади.

6. Диний матнлар грамматик жиҳатдан тадқиқ этилганда дастлаб кўзга ташланадиган ҳолат шуки, матнларда от туркумига оид сўзлар кўп қўлланилади. Отлар асосан ислом дини билан боғлиқ тушунчаларни ифодалаб, уларнинг услубий восита сифатида ҳар хил маъно нозикликларини англатиши кузатилади. Бу ҳолат айниқса, кўплик, келишик, эгалик, феълга хос бўлган грамматик категорияларнинг қўлланилишида яққол намоён бўлади.

7. Ўзбекча диний матнлар пайғамбар ҳаёти, ҳадисларга асосланганлиги учун аниқлик ва ифодалиликни таъминлаш мақсадида олмош ва сон туркумларига оид сўзлардан ҳам фойдаланилган. Уларнинг вазифавий услубий имкониятлари матнда ўз ифодасини топган.

8. Ўзбекча диний матнларда дарак, сўроқ, буйруқ гаплар қўлланилиш даражасига кўра фарқланиб туради. Диний матнлар услуб ҳикоячиликка асосланмагани учун дарак гаплар, пайғамбар сўзлари келтирилганда буйруқ гаплардан фойдаланилади. Сўроқ гаплар эса асосан саҳобалар нутқида учрайди.

9. Ўзбекча диний матнларда содда гапларга нисбатан кўшма гаплар кўп қўлланилади. Кўшма гаплар мураккаб шаклда бўлиб, баъзан уларнинг таркиби бир неча гаплардан иборат бўлиши мумкин.

10. Ўзбекча диний матнларда энг кўп қўлланилувчи услубий воситалардан бири мурожаатлар ҳисобланади. Сўзловчининг нутқи Оллоҳга, пайғамбарга, саҳобаларга қаратилиши мумкин. Мурожаат қилишда нутқ қаратилган шахснинг ижтимоий нуфузи, динга муносабати каби хусусиятлар ҳисобга олинади ва шунга мос сўзлар қўлланилади.

11. Ўзбекча диний матнлар тил ва услуб жиҳатдан ўзбек тили вазифавий услубларига ўхшаш ва, айни пайтда, фарқли хусусиятларга ҳам эга. Бошқа ФУларда бўлгани каби бу ерда ҳам икки омил – лингвистик ва экстралингвистик омилнинг бирлашувидан яхлит бир услуб – диний услуб шаклланади.

12. Ўзбек тилшунослиги учун нисбатан янги йўналиш бўлган ДМ лингвистикаси устида олиб бориладиган тадқиқотлар диний соҳа фаолиятини илмий ташкил этишга, соҳа вакилларининг тилдан фойдаланишдаги маданийлик ва меъёрийлик даражасининг такомиллашишига кўмаклашади.

13. Бугун мамлакатимизда олиб борилаётган кенг жабҳадаги маънавий-маърифий ишларни диний соҳа вакилларининг иштирокисиз мутлақо тасаввур қилиб бўлмайди. Бинобарин, диний-маърифий тарғибот соҳасида олиб борилаётган ишларни такомиллаштиришнинг асосий шартларидан бири ДМлар тилини илмий тадқиқ этиш ва унинг халқ учун тушунлари бўлишига эришишдан иборатдир.

Ўзбек тилидаги ДМлар она тилимиздаги бошқа ФУ доирасидаги матнлар билан ўзаро алоқадорликда ривожланиб, такомиллашиб бормоқда. Тадқиқотимиз якунида ишонч билан қайд этамизки, бу мазмундаги матнлар таҳлили ДУнинг ўзбек тили ФУларининг алоҳида кўриниши сифатида мавжуд эканлигини илмий жиҳатдан асослаш ва амалиётда эътироф этиш йўлидаги муҳим қадамдир.

**НАУЧНЫЙ СОВЕТ № DSc.03/30.12.2019.Fil.02.03 ПО ПРИСУЖДЕНИЮ
УЧЕНЫХ СТЕПЕНЕЙ ПРИ САМАРКАНДСКОМ ГОСУДАРСТВЕННОМ
УНИВЕРСИТЕТЕ**

ТЕРМЕЗСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

АМОНТУРДИЕВА ШОИРА РАВШАНОВНА

**ФУНКЦИОНАЛЬНО-СТИЛИСТИЧЕСКОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ
УЗБЕКСКОГО РЕЛИГИОЗНОГО ТЕКСТА**

10.00.01 – Узбекский язык

**АВТОРЕФЕРАТ ДИССЕРТАЦИИ ДОКТОРА ФИЛОСОФИИ (PhD)
ПО ФИЛОЛОГИЧЕСКИМ НАУКАМ**

Самарканд – 2020

Тема диссертации доктора философии (PhD) по филологическим наукам зарегистрирована в Высшей аттестационной комиссии при Кабинете Министров Республики Узбекистан за номером №B2019.3.PhD/Fil933.

Диссертация выполнена в Термезском государственном университете.

Автореферат диссертации на трех языках (узбекский, русский и английский (резюме)) размещен на веб-странице (www.samdu.uz) Научного совета и Информационно-образовательном портале «Ziynet» (www.ziynet.uz).

Научный руководитель: **Каримов Суюн Амирович**
доктор филологических наук, профессор

Официальные оппоненты: **Жабборов Хужамурод**
доктор филологических наук

Улуков Носиржон
доктор филологических наук, профессор

Ведущая организация: **Джизакский государственный педагогический институт**

Защита диссертации состоится в “___” часов “___” _____ 2020 года на заседании Научного совета DSc.03/30.12.2019.Fil.02.03 по присуждению научных степеней при Самаркандском государственном университете (Адрес: 140104, Самарканд, Университетский бульвар, 15. Телефон: (99866) 239-13-87. Факс: (99866) 239-12-29

С диссертацией можно ознакомиться в Информационно-ресурсном центре Самаркандского государственного университета (зарегистрирована под номером ____). Адрес: 140104, г.Самарканд, Университетский бульвар, 15. Тел.: (99866) 239-13-87.

Автореферат диссертации разослан “___” _____ 2020 года
(Протокол реестра №__ от “___” _____ 2020 года)

М.К.Мухиддинов
Председатель Научного совета по
присуждению научных степеней,
д.филол.н., профессор

А.Б.Пардаев
Секретарь Научного совета по
присуждению научных степеней, д.филол.н

А.Э.Маматов
Председатель научного семинара при
Научном совете по присуждению научных
степеней, д.филол.н., профессор

ВВЕДЕНИЕ (аннотация диссертации доктора философии (PhD))

Актуальность и востребованность темы диссертации. В мировом языкознании религиозные тексты считаются важным источником, которые могут дать возможность цельного исследования национально-культурных особенностей, верований, общественного образа жизни, этнической истории и эстетических взглядов народов. Воплощение в религиозных текстах научных знаний, знаний об идеологии, политике, общественном управлении, шариате, экономике, этике и эстетике является основным средством в обогащении и регулировании духовности и просветительства народов. По этой причине религиозные тексты, наряду с обогащением лексического фонда конкретного народа, являются зеркалом, в котором отражаются его образ мышления и ментальные особенности. В мировом языкознании исследование религиозных текстов на основе современных языковых стилей считается важным фактором в развитии этой сферы.

В мировом языкознании проведена значительная работа в области исследования лексики и фразеологии религиозных текстов, словарно-смысловых, стилевых особенностей религиозных лексических единиц, их классификации в тематическом отношении. На протяжении тысячелетий религиозные тексты на разных языках становились объектом лингвистического исследования, в связи с чем появилось множество научных наблюдений. Примечательно, что религиозные тексты во все времена призывали человечество, проживающее на этой земле на протяжении многих веков, к добру, благодеянию, согласию, дружбе и братству, были направлены на возвеличивание человеческих качеств. С этой точки зрения возникает необходимость ещё более глубокого изучения языковых особенностей и словарного состава религиозных текстов, исследования своеобразных стилевых изменений в качестве лингвистической проблемы и оповещения об этом мировой научной общественности.

Благодаря независимости узбекскому народу посчастливилось начать изучение своего религиозно-духовного наследия. В годы независимости была создана возможность для его всестороннего изучения. В частности, появились условия для его изучения в языковом аспекте. Мысль нашего Президента о том, что “Важнейшей задачей мы считаем довести до широкой мировой общественности подлинно гуманистическую суть Ислама”, высказанная с трибуны 72-сессии Генеральной Ассамблеи ООН, вывела на мировой уровень вопросы глубокого внедрения в сознание нашего народа сущности исламской религии, которая является неотъемлемой частью нашей духовности и ценностей²⁰. С этой точки зрения, изучение узбекских религиозных текстов в рамках служебных методов, исследования их лингвистических и экстралингвистических сторон и, наконец, определения их места в

²⁰Ўзбекистон Республикаси Президенти Шавкат Мирзиёевнинг 2017 йил 19 сентябрь куни Бирлашган Миллатлар Ташкилоти Бош Ассамблеяси 72-сессиясида сўзлаган нуткидан.

функционально-стилистической системе узбекского языка становится в нашем языкознании актуальной задачей.

Данное диссертационная работа в определённой мере служит для выполнения задач, обозначенных в Указах Президента Республики Узбекистан «О Стратегии действий по пяти приоритетным направлениям развития Республики Узбекистан в 2017 — 2021 годах» за № УП-4947 от 7 февраля 2017 года, «О мерах по коренному совершенствованию деятельности в религиозно-просветительской сфере» за № УП-5419 от 16 апреля 2018 года, «Об утверждении Концепции развития системы высшего образования Республики Узбекистан до 2030 года» за № УП-5847 от 8 октября 2019 года, «О мерах по кардинальному повышению роли и авторитета узбекского языка в качестве государственного языка» за № УП-5850, а также других задач, отмеченных в других нормативно-правовых документах по указанной деятельности.

Соответствие исследования приоритетным направлениям науки и технологий республики. Исследование выполнено в соответствии с приоритетным направлением развития науки и технологий республики I. «Формирование системы инновационных идей и пути их реализации в социальном, правовом, экономическом, культурном, духовно-просветительском развитии информационного общества и демократического государства»²¹.

Степень изученности темы. Вопросами исследования религиозных текстов в лингвистическом аспекте в мировом языкознании занимаются с давних времён. Для подтверждения этой мысли можно привести в пример, в частности, кандидатские диссертации Н.Б.Мечковской «Язык и религия»²¹, А.М.Миннегалиевой «Язык татарской религиозно-дидактической литературы: на материале трактата по исламской юриспруденции "Мухтасар ал-Кудури»²², статью М.Саттаровой, Р.Нурмухаметовой, Ю.Елезаровой «Татарские фразеологизмы с религиозной семантикой»²³, кандидатскую диссертацию З.Б. Яхъяевой на тему «Религиозная лексика и фразеологизмы кумыкского языка»²⁴, кандидатскую диссертацию Х.Т.Курбанова «Религиозная лексика чеченского языка»²⁵, докторскую диссертацию Т.В.Ицковича «Жанровая систематизация религиозного стиля на коммуникативно-прагматическом и категориально-текстовом основаниях»²⁶ и её исследование «Религиозный функциональный стиль в жанровом аспекте: к постановке проблемы»²⁷, работу З.Р.Хафизовой «Тематическая классификация религиозных лексем. в башкирском языке»²⁸. Значит, в этом направлении в мировом языкознании осуществлены важные исследования. По этой причине нам представляется, что и в узбекском

²¹Мечковская Н.Б. Пособие для студентов гуманитарных вузов. – М.: Агентство «ФАИР», 1998. -352 с. ISBN 5-88641-097-X

²²Миннегалиева А.М. Язык татарской религиозно-дидактической литературы: на материале трактата по исламской юриспруденции "Мухтасар ал-Кудури": Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – Казань, 2007.

²³http://www.dissercat.com/content/yazyk-tatarskoi-religi_ozno-didakticheskoi-litera_tu_ry-na-materiale-traktata-po-islamskoi-yuri#ixzz5b5P_QjVGg

²⁴<http://www.dissercat.com/content/religioznaya-leksika-i-frazeologiya-kumykskogo-yazyka#ixzz5jLiCg9rY>

²⁵<http://www.dissercat.com/content/religioznaya-leksika-v-chechenskom-yazyke#ixzz5jLo2EwoC>

²⁶<http://hdl.handle.net/10995/38999>

²⁷http://elar.urfu.ru/bitstream/10995/38999/1/urgu1550_d.pdf

²⁸<https://www.openrepository.ru/article?id=675824>

языкознании пришло время исследования данной темы и это является жизненной необходимостью.

Обстоятельные комментарии теологическим терминам, представленные в произведении М.Кашгари «Девону луғотит турк» (“Словарь тюркских наречий”) подтверждают, что наблюдения в тюркском языкознании по данной теме проводились с давних времён. Однако, в узбекском языкознании обращение к религиозным текстам в качестве объекта лингвистического исследования относится к периоду после XX века. В 60-годах прошлого века профессор Н.А.Баскаков высказал мысль о существовании в языках мусульманского мира, в том числе тюркских языках, ещё одного - религиозного стиля²⁹. Кандидатская диссертация Н. Улукова на тему “Экзотическая лексика узбекских религиозных текстов”, защищённая в 1997 году, посвящена непосредственному решению определённой части именно этой проблемы³⁰. В кандидатской диссертации «Социально-политическая лексика в произведении Агахи «Риёз уд-давла» и докторской диссертации «Лексика исторических произведений Агахи» А.Д.Урозбоева также затрагиваются вопросы религиозной лексики. Однако, ни в одной из них не ставится вопрос изучения узбекских религиозных текстов в функционально-стилистическом аспекте.

Связь исследования с планами научно-исследовательских работ высшего учебного или научно-исследовательского учреждения, где выполнена диссертация. Исследование выполнено в качестве составной части научно-исследовательского плана Термезского государственного университета на тему: «Узбекское языкознание: анализ художественного текста, антропоцентрическая теория, этнолингвистика, корпусное языкознание».

Цель исследования состоит в проведении анализа языковых особенностей узбекских религиозных текстов, посредством которого показать его специфические стороны, возможности выбора, его место в методических и в системе функциональных стилей узбекского языка.

Задачи исследования:

Рассмотреть стилистику узбекского языка, в частности, вопросы функциональной стилистики;

Поставить вопрос об изучении узбекских религиозных текстов в функционально-стилистическом направлении и выразить отношение к стилю этих текстов в служебно-методическом плане;

Определить лингвистические и экстралингвистические особенности языковых единиц в религиозных текстах;

Сделать определённые заключения о существовании религиозного стиля в системе функциональных стилей узбекского языка;

Объект исследования. При исследовании темы в качестве основания были выбраны, в основном, такие источники, как Священный Коран, хадисы, “Жавохир-ул ҳикоёт”, “Манбаъ ул-маориф”, «Расулulloҳ (алайҳиссалом)нинг

²⁹ Баскаков Н.А. Структурные и функциональные стилистические модификации в современных тюркских языках// Развитие стилистических систем литературных языков народов СССР. – Ашхабад, 1968. – С.57.

³⁰ Н.Улуков. Ўзбеч диний матнлар экзотик лексикаси: Филол.фан. номз. ...дис. автореф. – Т., 1997.

муборак васиятлари» («Благословенные завещания Расулуллах (алайхис-саллам)), «Оилада фарзанд тарбияси» («Воспитание ребёнка в семье») муфтия Усмонхон Алимова, амру маъруф (повеление совершать добрые дела) шейха Мухаммад Содик Мухаммад Юсуфа и имам-хатибов некоторых мечетей.

Предмет исследования составляют проблемы функционально-методического использования фонетических, лексико-грамматических средств в религиозных текстах.

Методы исследования. При освещении темы исследования использованы методы классификации и описательности, сравнительный и компонентный, экспериментальный, стилистический, статистический методы, метод лексикографического анализа.

Научная новизна исследования заключается в следующем:

Посредством служебно-методического анализа религиозных текстов раскрыть их место в функционально-стилистической системе узбекского языка;

Путём выявления лексико-семантических, семантико-стилевых, грамматических особенностей обосновано склонение узбекского языка на функциональные стили;

На основе фактических материалов подтверждено, что лингвистические и экстралингвистические особенности языковых единиц проявляются в религиозных текстах;

Проведено экспериментальное исследование фонетических особенностей религиозных текстов, определена степень их соответствия нормам художественного языка и разработаны рекомендации относительно орфографических особенностей письменных религиозных текстов;

Теоретически аргументировано и практически доказано существование религиозного стиля в узбекском языке.

Практические результаты исследования заключаются в следующем:

Религиозные тексты изучены с точки зрения норм современного узбекского языка и путём сопоставления с текстами других функциональных стилей, определены их схожие и отличительные стороны;

Обосновано, что накопленный материал по религиозным текстам, выводы и обобщения, сделанные на основе результатов исследования, дадут очень важные необходимые научные сведения для узбекской методологии, культуры узбекской речи, окажут практическую помощь в изучении таких предметов, как лингвокультурология, психолингвистика, социоллингвистика;

Созданы электронные варианты религиозных текстов и лингвистическое обеспечение по составлению частотных словарей;

Проведён анализ норм произношения амри маъруф, заупокойной молитвы и других форм устных религиозных текстов, сделаны определённые выводы об отдельных видах функциональных стилей узбекского языка.

Достоверность результатов исследования обосновывается методологической завершённостью и достоверностью в методическом отношении, проведением текстового анализа исходя из природы узбекского языка, соответствием выводов требованиям современной лингвистики,

точностью постановки вопросов, с опорой на прошедшие подтверждение источники мирового и узбекского языкознания по функциональной статистике.

Научная и практическая значимость результатов исследования:

Научная значимость данной работы заключается в аргументировании научной обоснованности взглядов о существовании в структуре функциональной стилистики узбекского языка ещё одного отдельного - религиозного стиля. Теоретические выводы и методы анализа могут выполнить роль источника в сопоставительном изучении текстов других групп.

Практическая значимость исследования объясняется возможностью использования накопленных материалов и заключений на всех этапах системы непрерывного образования – преподавании курсов по проблемам методологии и норм языка, культуры речи и риторики. Также данная диссертация может быть использована в высших учебных заведениях при чтении специальных курсов по предметам “Стилистика узбекского языка”, “Культура речи и искусство чтения”, в общеобразовательных школах – на уроках родного языка, ботаники в качестве дополнительного материала.

Внедрение результатов исследования. На основе научных результатов, полученных при исследовании функционально-стилистического анализа узбекских религиозных текстов:

Заключения, полученные на основе функционально-стилистического исследования узбекского религиозного текста были использованы в проекте ОТ-Атех-2018-519 “Создание программного обеспечения веб-приложения виртуальных ресурсов на основе компьютерных имитационных моделей” (Справка Министерства высшего и среднего специального образования за № 89-03-4197 от 26 октября 2020 года). В итоге учащимся была представлена возможность получать сведения о стиле религиозных текстов.

Результаты исследования были использованы в брошюрах «*Хаким Термизий*» (У.Уватов, Ж.Чутматов), «*Имам Термизий*» (У.Уватов, О. Джураев), которые были опубликованы Международным научно-исследовательским центром Имама Термизи Сурхандарьинской области. (Справка Управления мусульман Узбекистана за №1479 от 8 июля 2020 года). В итоге брошюры были обогащены сведениями о стиле религиозных текстов.

Материалы диссертации использовались при подготовке сценариев передач «Тил миллат кўзгуси» (“Язык – зеркало нации”), «Муносабат» (“Отношение”), «Ҳидоят сари» (“Наставление на путь истины”) на телеканале Сурхандарьинской области Национальной телерадиокомпании Узбекистана (Справка телерадиокомпании Сурхандарьинской области Национальной телерадиокомпании Узбекистана за № 01-01-80 от 17 марта 2020 года). Вследствие этого передачи были обогащены речевыми оборотами религиозных текстов, используемых в узбекском языке.

Апробация результатов исследования. Результаты диссертации прошли апробацию на 3 международных и 3 республиканских научно-практических конференциях.

Опубликованность результатов исследования. По теме диссертации опубликовано 10 научных работ, в том числе в научных изданиях, рекомен-

дованных Высшей аттестационной комиссией Республики Узбекистан для публикации основных научных результатов докторских диссертаций опубликовано 3 статьи, из которых 1 – в зарубежном и республиканских журналах.

Структура и объем диссертации. Диссертация состоит из введения, трёх основных глав, заключения, списка использованной литературы и его общий объем составляет 168 страниц.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

Во введении обоснована актуальность и достоверность проведенного исследования, охарактеризованы цели, задачи, а также его объект и предмет, показано соответствие исследования приоритетным направлениям развития науки и технологий республики, изложены его научная новизна, практические результаты, раскрыты теоретическое и практическое значение полученных результатов, приведены сведения о внедрении результатов исследования в практику, об опубликованных работах и структуре диссертации.

Первая глава диссертации, которая называется **“Изучение религиозных текстов в функционально-стилистическом аспекте и его экстралингвистические условия”**, состоит из трёх глав.

В первом параграфе – **“Из истории изучения религиозных текстов в мировом и узбекском языкознании”** выражено отношение к исследованиям в рамках нашей темы. В частности, в качестве теоретического источника были изучены произведения М.Н.Кожиной, Н.Б.Мечковской, М.Саттаровой, Р.Нурмухаметовой, Ю.Елезаровой, З.Б.Яхьяевой, Х.Т.Курбанова, Т.В. Ицкович, З.Р.Хафизовой, в которых были исследованы функционально-стилистические аспекты религиозных текстов на русском, татарском, чеченском, башкирском и кумыкском языках и было принято во внимание взгляды о наличии в этих языках религиозного стиля³¹.

Вместе с этим, были изучены произведение великого Махмуда Кашгари «Девону луфотит турк», наблюдения А.Гуломова, А.Шомаксудова, Н.А.Баскакова, Р.Кунгурова, Б.Уринбоева, М.Мукаррамова, С.Каримова, С.Бобохоновой, Т.Курбонова, Н.Улукова, А.Урозбоева, Ш.Махмараимовой, Дж.Омонтурдиева, А.Омонтурдиева и других учёных, проводивших исследования методологии, функциональной методологии в узбекском языкознании и их работы по теме диссертации³².

³¹ Мечковская Н.Б. Пособие для студентов гуманитарных вузов. – М.: Агентство «ФАИР», 1998; ISBN 5-88641-097-X; Миннегалиева А.М. Язык татарской религиозно-дидактической литературы: на материале трактата по исламской юриспруденции "Мухтасар ал-Кудури": Автореф.дисс. ...канд.филол.наук. – Казань, 2007; <http://www.dissercat.com/content/yazyk-tatarskoi-religi-ozno-didakticheskoi-litera-tu-ry-na-materiale-traktata-po-islamskoi-yuri#ixzz5b5PQjVGg>; <http://www.dissercat.com/content/religioznaya-leksika-i-fra-zeologiya-kum-yks-kogo-yazyka#ixzz5jLiCg9rY>; <http://www.dissercat.com/content/religioznaya-leksika-v-chechen-skom-yazyke#ixzz5jLo2EwoC>; <http://hdl.handle.net/10995/38999>; http://elar.ufrf.ru/bitstream/10995/38999/1/urgu1550_d.pdf; <https://www.openrepository.ru/article?id=675824>.

³² «Кизил Ўзбекистон» газетаси, 1954 йил 2 август; Шарқ юлдузи, 1953, 9-сон; Шарқ юлдузи, 1954, 3-сон; «Ўзбек адабиёти масалалари» тўплами.- Т., 1959; «Ўзбек тилшунослиги масалалари» тўплами, СаГУ илмий асарлари. – Т., 1957; Баскаков Н.А. Структурные и функциональные стилистические модификации в современных тюркских языках // Развитие стилистических систем литературных языков народов СССР. – Ашхабад, 1968; Шомаксудов А. ва бошқ. Ўзбек тили стилистикаси. – Т.: Ўқитувчи, 1983; Уринбаев Б. Вопросы

В произведении «Девону луғотит турк» встречаются около тридцати, выражающих теологические понятия, слов, как *тЭңри* (бог), *јалавач* (пророк), *табуз* (вознесение молитв), *бітік* (амулет), *бошатті* (расторг брак), *јäl, јЭк* (чёрт, дьявол, сатана), *јЭл* (джин, злой дух), *јултурді* (фидя берди), *јунді* (совершил ритуальное омовение), *ном* (религия и шариат), *Өз, Өз қонуқи* (дух), *субузган* (1. храм, 2. кладбище, гробница), *тЭзгінді* (совершил хадж, путешествие, паломничество), *тін* (дух, душа, дыхание), что говорит о широте мышления тюркских народов ещё в доисламские времена. Этот вывод подтверждается анализом А. Уразбоевым двух слов, относящихся к элементам *яздон* и *пайгамбар* (пророк). Учёный высказал мнение, что слово *яздон* в значении *илох* (бог, божество) использовалось в «Авесте» в форме *yazatanam*, в пехлевийском языке – в форме *yaztân, yazdân*, что в действительности является множественным числом слова *yazata* в значении авестийского слова «илох»³³.

Диссертация Н. Улукова «Экзотическая лексика узбекских религиозных текстов» является первой серьёзной работой по нашей теме. Изучение в этой диссертации экзотизмов в узбекских религиозных текстах, их научно-критический анализ и классификация, попытка определения отличительных сторон экзотических слов от других слов в лексическом составе узбекского языка, идеи о лингвистических и экстралингвистических факторах при их использовании имеют научно-практическое значение для узбекского языкознания³⁴.

Во втором параграфе главы, озаглавленном **“Место религиозных текстов в функционально-стилистической системе узбекского языка”**, характерные особенности религиозных текстов раскрыты в сопоставлении с текстами в рамках других функциональных стилей.

Стало известно, что стиль религиозного текста является одним из проявлений функциональных стилей узбекского языка и он обладает особыми лексико-фразеологическими, грамматическими особенностями, действующими на языке представителей религиозно-просветительской сферы. Эти особенности в диссертации были освещены в сравнении с научными, официальными, публицистическими, художественными и вербальными методами.

синтаксиса узбекской разговорной речи: Автореф. дис. ...д-ра филол.наук. – Т., 1974; Мукаррамов М. Научный стиль современного узбекского литературного языка в семантика-функциональном аспекте: Автореф. дис. ...д-ра филол.наук. – Т., 1985; Бабаханова Д. Официально-деловой стиль современного узбекского литературного языка: Автореф. дис. ...канд филол.наук. – Т., 1987; Курбанов Т.И. Публицистический стиль современного узбекского литературного языка: Автореф. дис. ...канд филол.наук. – Т., 1987; Каримов С.А. Ўзбек тилининг бадийи услуби: Филол.фан.д-ри ...дис. автореф. – Т., 1994; Қўнғуров Р., Каримов С., Қурбонов Т. Ўзбек тилининг функционал стиллари. – Самарқанд, 1984; Ўринбоев Б. Функционал услубият ва унинг моҳияти. – Т.: «Фан», 1992; Улуқов Н.М. Ўзбекча диний матнлар экзотик лексикаси: Филол.фан.номз.... дисс.автореф. – Т., 1997; Каримов С. Ўзбек тилининг функционал стилистикаси. – Самарқанд, 2010; Ўразбоев А.Д. Огаҳийнинг «Риёз уд-давла» асариди ижтимоий-сиёсий лексика: Филол.фан.номз... дис.автореф. – Т., 2009; Он же. Огаҳийнинг тарихий асарлари лексикаси: Филол.фан.д-ри (DSC)... дис.автореф. – Т., 2018; Омонтурдиев Ж.Маърифатнома. –Т.:«Мумтоз сўз», 2013; Омонтурдиев Ж., Омонтурдиев А.Маърифий-ирфоний истилохлар изоҳли луғати. – Т.: «Мумтоз сўз», 2014; Махмараимова Ш. Ўзбек тили теоморфик метафораларининг қисқача концептуал луғати. – Т.: Чўлпон номидаги нашриёт-матбаа ижодий уйи, 2018 ва бошқ.

³³Ўразбоев А.Д. Огаҳийнинг тарихий асарлари лексикаси: Филол.фан.д-ри (DSC)... дис.автореф. – Т., 2018, - Б.18.

³⁴Улуқов Н.М. Ўзбекча диний матнлар экзотик лексикаси: Филол.фан.номз.... дисс.автореф. – Т., 1997.

Наблюдение за РТ (религиозными текстами) показало, что в них также встречаются элементы других стилей, имеющих обращение в узбекском языке. В то же время они имеют и определённые отличия. К примеру, если применение аятов из Корана и благословенных хадисов, формы их обращения, активность прямой речи, а также таких форм глагола, как *ривоят қилинади* (повествуется), *дейилади* (сказывается), *дейдилар* (говорят), *сўради(лар)* (спросил(ли)) отличают РТ от НТ (научных текстов), а стремление к точности, изложение мыслей простым, чётким и доступным языком, использование слов эмоционально-экспрессивной окраски не считается нормой и являются схожими сторонами этих двух текстов, то намаз, азан (призыв на молитву), оформление брака, совершение ежедневного пятикратного намаза, чтение джаназа (заупокойной молитвы), тарових (дополнительной молитвы, читаемой после обычной вечерней (последней) молитвы в дни уразы), пятничного намаза, намаза во время хайита или, в целом, исполнение проповеди, чтение нараспев при богослужении, религиозных собраний на основе арабского текста, аятов и молитв отличает РТ от официальных текстов узбекского языка. Схожие и отличительные особенности РТ от остальных текстов, сформированных в функциональном стиле, показаны в диссертации таким образом.

В третьем параграфе главы – **“Экстралингвистические факторы, определяющие стиль религиозных текстов”** на основе анализа выявлено, что, как РТ имеют своих адресатов – верующих людей, нацеленность текста на определённую аудиторию и что эта аудитория, в основном, состоит из посетителей мечетей и хонакох (молельня), слушателей и зрителей телерадиопередач, религиозных обрядов и бесед, так и УРТ имеет, присущие только ему, экстралингвистические стороны.

Авторами РТ, как правило, бывают религиозные предводители. Они являются улема (учёными), получившими специальное образование и обладающие опытом в религиозной сфере. Улема обычно одеваются в специальную форму – чалму на голову и халат. Согласно правилам только они могут одеваться таким образом. Перечисленные экстралингвистические факторы в определённой степени оказывают воздействие на речь, выступающего перед аудиторией, улема и определяют его эффективность.

Экстралингвистические факторы, определяющие специфику РТ, как правило, отчётливо проявляются в устных текстах. Религиозная речь – степенная и выдержанная речь. В ней не приветствуется, когда оратор предаётся эмоциям, не используются неуместные слова и выражения. Речь исполняется размеренно, в официальном тоне. В это время возникает своеобразный тон («образ») голоса. В процессе выступления речь в обязательном порядке формируется с опорой на документы и доказательства. Этими документами и доказательствами считаются Священный Коран и достоверные хадисы.

Существует свой порядок пользования этими достоверными источниками. Например, с точки зрения религиозной этики неуместно произношение ораторами имени Аллаха или его Посланника в разных формах. Их имена произносятся в соответствии со строго установленными правилами и порядком.

Например, *Аллоҳ субҳана ва таоло, Муҳаммад саллолоҳу алайҳи ва салам* (الله سبحانه وتعالى، محمد صلى الله عليه وسلم) (да благословит его Аллах и приветствует).

Есть ещё одна деликатная сторона РТ. Как в нём не применяются моменты, присущие публицистическим, художественным стилям книжной речи, также нельзя использовать формы обыденно-бытовых, будничных форм речи РС (разговорного стиля). При этом следует придерживаться срединной позиции. Эти экстралингвистические условия в корне отличают РТ от других норм ФС (функциональных стилей), использующихся в узбекском языке.

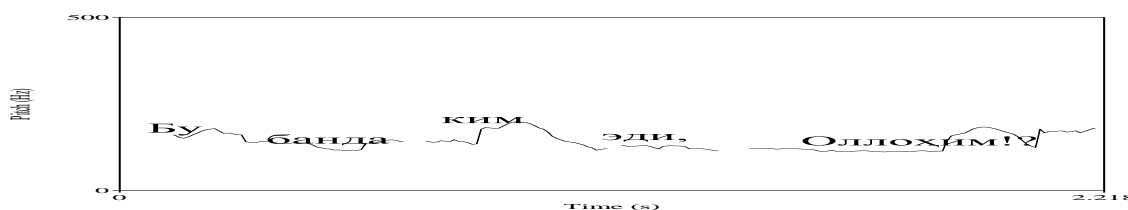
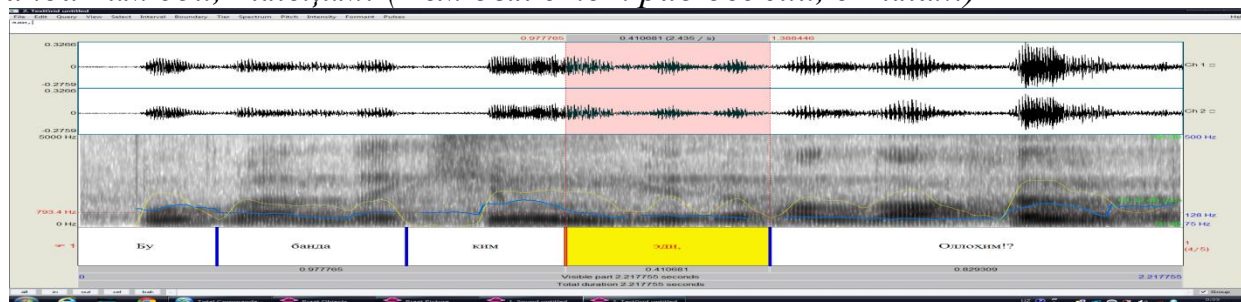
Нам представляется, что принятые в годы независимости документы, относящиеся к религиозной сфере, следует отметить в качестве весьма важных экстралингвистических факторов в развитии искусства религиозного ораторства.

Проводимая в нашей стране религиозно-просветительская пропаганда остаётся основным средством в разъяснении массам гуманистической сущности исламской религии, предотвращении различных духовных угроз, защите подрастающего поколения от влияния «массовой культуры», в борьбе против экстремизма и терроризма. Эти факторы определяют специфику РТ.

Вторая глава диссертации, озаглавленная как «**Фонетические и лексико-стилистические аспекты узбекских религиозных текстов**», состоит из четырёх параграфов.

В первом параграфе – «**Фоностилистические особенности устных религиозных текстов**», с использованием программы, рекомендованной М.Газиевой, было проведено экспериментальное исследование образца «амри маъруф», который проводится при сборе общественности на пятничную молитву, где перед массовой аудиторией ярко проявляется устная форма религиозного текста³⁵. В качестве материала послужила аудиозапись 30-минутного выступления имама мечети «Рухобод» Тулкин хаджи Амирова.

Диаграмма фонетической картины речи в форме одного предложения, обработанная при помощи компьютера, выглядит следующим образом: *Бу банда ким эди, Аллоҳим! (Кем был этот раб божий, о Аллах!)*



³⁵Газиева М.М. Мулоқот жараёнида просодик воситаларнинг лингвопрагматик хусусиятлари: филология фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD)...дисс. автореф. – Т., 2018.

Как видно из диаграммы, слово *ким* (*кем*) произносится на мелодичной высоте 199 гц и интенсивное движение ударения при произношении слова *Аллоҳ*-الله спадает до 75,28 дб. Для усиления воздействия этой речи ударение было поставлено именно на самые нужные и важные слова, автор речи в качестве таких единиц выделяет именно слова *ким* и *Аллоҳ*.

Соблюдение автором речи, по мере возможности, норм произношения даёт возможность размышлять о некоторых просодических сторонах речи и такие моменты представлены посредством фонетического анализа обращения – *биродар* (*брат*), которое использовалось в тексте 20 раз.

Во втором параграфе, озаглавленном «**Орфографические особенности письменных религиозных текстов**», ведётся речь об установлении в последние годы в нашей стране свободы вероисповедания, широком изучении и издании исламской духовно-просветительской литературы, проведении научных исследований, которые привели к активизации арабских слов, теонимической терминологии, создавших проблемы в орфографии и произношении узбекского языка. К примеру, в произношении используемых до сих пор в письменной речи узбекского языка слов *Оллоҳ*-الله, *Раҳмон*-رحمان, *Раҳим*-رحيم, *Расул*-رسول происходят определённые фонетические изменения, то есть замена букв *o*→*a*, *a*→*o*. В написании и произношении нижеприведённых слов происходят следующие изменения: *Оллоҳ* - *Аллоҳ*, *Раҳмон* - *Роҳман*, *Раҳим* - *Роҳим*, *Расул* – *Росул*³⁶. Существование такого рода проблем, связанных с написанием и произношением религиозных текстов в современном узбекском языке, считается негативным явлением. Глубокий научный анализ текстов такого содержания, конкретные практические рекомендации относительно их орфографии и произношения могут привести к устранению этих проблем. Мы считаем, что к их ликвидации следует подходить с опорой на жизненные закономерности нашего языка. Вместе с тем, такое правило не следует применять по отношению ко всем словам. Например, написание приведённых в орфографических словарях слов *войиз*-واعظ, *имон*-ایمان, *лайн*-لعين, *қойим*-قائم, в такой форме, как *войиз*, *иймон*, *лайн*, *қойим* не будет считаться ошибочным, напротив, такое написание будет целесообразным.

Ещё есть такие слова, как *мулла-мулло*, в применении которых ощущаются стилевые различия: *Мулла Норқўзи ҳазил билан унинг аламини босмоқчи бўлди* (*Мулла Норкузи шуткой решил развеять его страдание*) (*А.Қаҳҳор. «Майиз емаган хотин»*). *Валихон сўфи: «Ўзлингиз мулло бўлсин», деб юзига фотиҳа тортди* (*Валихон суфи сказал: “Пусть ваш сын станет муллой”, - и в качестве благословения провёл руками по лицу*) (*А.Қаҳҳор. «Валихон сўфи»*). Сопоставление в примерах этих двух вариантов показывает, что в одном из них (*мулла*) использована нейтральность, во втором варианте (*мулло*) наблюдается оттенок экспрессивности.

В третьем параграфе под названием «**Лексический пласт и словарный состав религиозных текстов**» исследуются основные элементы словарного состава – слова и предложения, означающие религиозные понятия -

³⁶Исомиддинов З. Имлони билмаган мулло бўладими? / «Хидоят» журналы, 2019 йил № 10, -Б. 26-27.

восхваление Аллаха, Салават (благословение) Пророку, единицы в составе аятов Корана, хадисов и при лексико-семантическом анализе этих словарных единиц в качестве источника использовался «Ўзбек тилининг изоҳли луғати» (“Толковый словарь узбекского языка”)

Используемые в РТ слова по своим лексико-семантическим особенностям изучаются с разделением на следующие группы:

- слова, связанные с понятиями Аллах, религия, толк: *الله Аллоҳ, عليه السلام алайҳиссалом, انبياء анбиё;*

- слова, связанные с шариатом: *آذان азон, امر معروف амри маъруф, عصر аср;*

- слова, связанные с религиозно-социальным влиянием, званием, исполнением обязанностей: *أولياء авлиё, والي валий, زاهد зоҳид, إمام имом;*

- слова, обозначающие названия религиозных мест: *بيت الحرام Байтул ҳарам, بيت الله байтуллоҳ;*

- слова, связанные с религиозными книгами, бумагами: *زبور Забур, انجيل Инжил, نماز أعمال аъмом, آية оят, سورة сура;*

- слова, обозначающие одежду: *جامه жома, سلّه салла;*

- слова, выражающие астральный мир: *عرصات аросат, عرش - ариш;*

- слова, обозначающие астральные существа: *азозил, عزرائيل Азроил;*

- слова, обозначающие религиозные обряды: *مولود мавлуд;*

- слова, выражающие чувства, отношения: *الله أكبر Аллоҳу акбар, الحمد لله алҳамдулиллоҳ, أستغفر الله астағфириллоҳ.*

Также, в диссертации в качестве основного лексического пласта исследованы арабизмы, фарсизмы, тюркизмы, другие религиозные слова относящиеся к греческому, латинскому и другим языкам и они изучены на основе следующей классификации:

- слова, относящиеся к РТ: *براءة барот, ليلة القدر лайлат ул-қадр, بدعة бидъат, بومدод, براق бууроқ, وحدة ваҳдат, وحدانية ваҳдоният, وحي ваҳий;*

- слова, только одним значением относящиеся к РТ: **авлиё (святой)** в ТСУЯ (толковом словаре узбекского языка) приводятся его четыре значения³⁷. Его первичное значение - *вали, верующий, набожные люди; почитаемые, святые, близкие к Аллаху люди; духовенство.* Следующие его значения - *те, кто может предсказывать, пророчествовать, чудотворец; аскет, отречённый от мира сего, странник.*

- относящиеся к РТ слова с устаревшим значением, не используемым в настоящее время или с изменившимся значением: *сақар, сийра, таҳлил, тугун;*

- лексические единицы, получившие распространение и вошедшие в состав нашего языка: *تقدير тақдир, خضر хизр, شيطان шайтон, حضرة ҳазрат, ҳалол, ҳаром, حقيقة ҳақиқат;*

- религиозные слова, используемые обычно в словосочетаниях: *ҳамду сано*
حمد ثناء-

Эти факты подтверждают, что на протяжении веков религиозные понятия впитались в духовный мир нашего народа и заняли прочное место в словарном фонде нашего языка.

³⁷ Ўзбек тилининг изоҳли луғати, 5 жилдди, Биринчи жилд. – Т., 2006, -Б.31-32.

В четвёртом параграфе – “**Экспрессивно-эмоциональные стороны лексики религиозных текстов**” изучены качественные изменения, происшедшие после вхождения в словарный состав узбекского языка слов, относящихся к РТ.

Происшедшие в этих элементах и связанные, в основном, с метафоризацией расширение значений, а также семантико-стилистические и эмоционально-экспрессивные особенности этих лексем были исследованы на примере слов *алҳазар-الخذر*, *битилмоқ-بيتيلماق*), *бузрук*, *дарвеш*, *даргоҳ*, *жаннат*, *жаҳаннам*, *каронат*, *лаин*, *лот-манот*, *малак*, *муножот*, *узлат*, *шайтон*.

Таким образом, в работе были сделаны выводы о существовании в лексической системе узбекского языка отдельных языковых единиц, присущих РТ, которые служат удовлетворению лингвистических потребностей именно религиозной сферы, что они в качестве терминов и выражений религиозных понятий заняли устойчивое место в узбекских текстах, в мире национального мышления.

Третья глава диссертации, озаглавленная как “**Грамматически-стилистический анализ узбекских религиозных текстов**” включает в себя два параграфа, в которых грамматико-стилистическая специфичность, присущая текстам такого вида, проанализирована на примере частей речи и грамматических категорий.

В первом параграфе – “**Морфологические особенности религиозных текстов**”, при рассмотрении грамматических категорий, относящихся к частям речи, в частности, к именам существительным, было определено, что хотя однородные существительные в языке этих текстов составляют большое количество, с функционально-стилистической точки зрения их лингвистический анализ не представляет собой интересный материал. Однако, исследование относящихся к РТ и активно используемых имён пророков, ангелов, святых, сподвижников пророка, названий мест, связанных с жизнью и деятельностью пророка Мухаммада (с.а.с.) в качестве ономастических единиц показывает в них обширность семантико-стилистических возможностей

В работе на примере десятка таких слов, как *ривоят қилибдурларки*, *эрдилар*, *деганлар*, *қилдилар* обосновано, что кроме традиционности в семантике указатель *-лар* выполняет в РТ отдельные стилистические задачи и в то же время подчёркивается нехарактерность этого аффикса для РТ. Проанализировано, что использование местоимения *биз* (*мы*) от имени Аллаха придаёт не присущие больше ни одному другому тексту оттенки величия, важности и могущественности: **Биз** сиздан илгари **Биз** юборган ҳар бир пайгамбарга ҳам: «Мендан ўзга илоҳ йўқ, бас, Менга ибодат қилинг!» деб ваҳий юборгандир**миз**» (Анбиё,25) (“**Мы** не посылали посланника до тебя, не внушив ему, что нет божества, кроме **Меня**. Поклоняйтесь же **Мне!**” (Пророки, 25)). Таким образом, в диссертации в рамках падежных и притяжательных аффиксов также проведён анализ возникающих в РТ семантико-стилистических оттенков. Также, в диссертации был проведен анализ последовательности частей речи в использовании прилагательных, числительных, местоимений, глаголов и вспомогательных слов, присущих стилю РТ. К примеру, окончания

прилагательных *-ий,-вий* пришли в наш язык с арабскими словами *азалий, муҳасибий, хаттобий, бадавий, маънавий, илмий, исломий, умумий, диний*. Хотя при использовании в некоторых религиозных источниках таких форм, как *фёлий, шаъний, авзой, ҳамдий, эътиқодий* чувствуется неестественность с точки зрения нашего современного языка, но ненаучности в них нет: *Дуолар икки қисмдир: 1.Фёлий дуо, 2. Қовлий дуо; Олим Қуръоннинг усул ва тафсирина, ҳадисларнинг усул ва шарҳини, эътиқодий ва ахлоқий масалаларни яхши билиб амал қилиши керак (Дуа (молитвы, благословения) состоят из двух частей: 1. Дуа фёлий, 2. Дуа қовлий; Учёный обязан хорошо знать стиль и тафсир Корана, методы и комментарии хадисов, вопросы веры и нравственности и следовать им)*. Использование таких слов придают РТ официальность, степенность.

В диссертации посредством анализа таких лексико-грамматических средств, как *бир* (числительное), *жамъи* (местоимение), *эди-эрди* (глагол), *-- вчи/-гувчи* (причастие), *-гунча (-кунча, -қунча)* (деепричастие), *билан, бирла, ила* (послелог), *ва* (союз), *-ки* (частица) раскрыты семантико-стилистические особенности слов, относящихся к определённым частям речи.

Отдельные стороны словообразования были исследованы на примере единственных чисел глаголов *ахлоқланиши, хулқланиши* и отмечено, что в других функциональных видах узбекского языка такого рода образования не встречаются.

Во втором параграфе – **“Синтаксические особенности религиозных текстов”** исследованы отличительные стороны синтаксических особенностей РТ от текстов других ФС (функциональных стилей) узбекского языка.

Было выявлено, что логика изложения РТ предполагает своеобразное формирование мыслей. В итоге, изложенные в Коране и хадисах идеи приводятся без искажений. Активно используются сложные предложения, предложения с однородными членами, вопросительные и повелительные предложения. Имеются возможности широкого использования единиц, обеспечивающих художественно-эстетическое впечатление, образных средств изложения.

Одним из синтаксических средств, занимающих важное место в языке РТ, является обращение – риторические обращения. Эти обращения бывают направлены Аллаху, его пророкам или рабам божьим и составляют обращательную часть цельного предложения. В РТ обращением выступают, в основном, имена людей. При этом наблюдается ещё одно положение, которое привлекает внимание. При использовании в качестве обращения имена ангелов, пророков, членов их семей и сподвижников пророка, перед их именами употребляются восклицания «*ё... , эй...*»: *Ё Мусо*(يا موسى), *Ё Расулуллоҳ*(يا رسول الله), *Ё Жаброил* (يا جبرائيل), *Ё Молик*(يا مالك), *Ё Азроил*(يا عزرائيل), *Ё Муҳаммад*(يا محمد), *Ё Нуҳ*(يا نوح), *Ё Салмон* (يا سلمان) каби. **(Эй Муҳаммад!)** *Роббингизнинг йўли (дини)га ҳикмат ва чиройли насиҳат билан даъват этинг! (Наҳл сураси, 125) ((Эй Муҳаммад!) Зови к пути Господа с мудростью и хорошим увещанием (Сура Пчёлы, 125))*. Обращения могут быть употреблены не только по отношению к людям, но и к

другим неодушевлённым предметам: *Эй Каъба!*. Такой тип обращения считается выражением своеобразной формы уважения.

Ещё одним моментом, характерным для стиля РТ, является обретение ключевыми словами первичного значения и их вынесение в начало предложения: *билинглarki, бас, огоҳ бўлингизким: Бас, сен нафс ҳавога эргашиб кетмагин! (Сод сураси, 26) (... и не следуй за страстью (Сура Сад, 26))*. Или применение риторических вопросительных предложений типа *Хабар берингчи, ким ҳавойи-нафсларини илоҳ қилиб олган бўлса, сиз унинг устидан вакил-қўриқчи бўлурмисиз? (Фурқон сураси, 43) (Видел ли того, кто своим богом сделал свою страсть, разве ты будешь над ним надсмотрщиком? (Сура Различение, 43))*, связанных с экспрессивностью и оказанием впечатления.

В РТ вступительные предложения и фразы имеют особое строение. Их использование вместе с именами должно осуществляться с соблюдением строгих правил и считается своеобразной особенностью, присущей стилю РТ. В современных текстах мы неправильно используем такие единицы, как *Пайгамбар, Муҳаммад, Муҳаммад пайгамбар*. Но в РТ это абсолютно недопустимо. Вместе с ними обязательно применение прилагательных *алайҳиссалом, соллаллоҳу алайҳи ва саллам: Пайгамбаримиз (алайҳиссалом), Муҳаммад (алайҳиссалом), Расулуллоҳ (соллаллоҳу алайҳи ва саллам), Расули акрам (соллаллоҳу алайҳи ва саллам); Пайгамбаримиз (алайҳиссалом): «Киши яхши кўрганлари билан биргадир» («Ислом нури», 2018.11.30)*

Точно также имеют свои строго установленные качества сподвижники Пророка (мир ему и благословение Аллаха). Такие качества, как *разийаллоҳу анҳу, каррамаллоҳу важҳаҳу, раҳимаҳуллоҳ, раҳматуллоҳ, қуддиса сирруҳу*, в зависимости от занимаемого этими великими личностями положения, обязательно должны приводиться после их имён в виде: *Имоми Аъзам Абу Ҳанифа (раҳимаҳуллоҳ), Собит (раҳимаҳуллоҳ), Амир ал-мўъминин Али ибн Абу Толиб (разийаллоҳу анҳу), Ҳайдари каррор Али (каррамаллоҳу важҳаҳу), Имом Табарий (раҳматуллоҳи алайҳ)* («Ислом нури», 2018.10.30)

Ещё одним, характерным для РТ особенностей, является формирование теологической терминологии в виде строения персидских изафет - определительного сочетания имён: *аҳли иродат(أهل إرادات) – муридлар, мухлислар; аҳли миллат(أهل ملّة) – дин аҳллари, руҳонийлар; аҳли рисолат(أهل رسالة) – хабар етказувчилар, элчилар; ашрофи олий(أشراف عالی) (мартаба); масжиди жомеи(مسجد جامعی) – жомий масжиди, машойихи изом(مشايخ عظام) – катта шайхлар, муршиди комил(مرشد کامل) – тариқат пири³⁸*. По этой причине мы не смогли отказаться от традиции говорить *ҳадиси шариф, ҳадиси қудсий*, хотя на узбекском языке их можно произносить как *шариф ҳадислар, қудсий ҳадислар*.

³⁸ Эти примеры заимствованы из работ исследователей Термезского государственного университета З. Йулдошевой, А.Бокиевой, собравших около 250 терминов на религиозную тематику, которые применяются в произведениях Алишера Навои.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Следует признать, что в недавнем прошлом мы и подумать не могли о существовании религиозной темы в рамках культуры узбекской речи, что в его рамках можно выражать свои мысли весьма красиво и изящно. Восстановление наших национальных ценностей, издание богатого тюркского научно-культурного наследия на религиозные и религиозно-исторические темы и его популяризация, регулярный показ по телевидению и радио Узбекистана передачи «Хидоят сари» и других, слушая выступления таких ведущих знатоков религиозной науки, как Фозил кари Содиров, Абдурашид хаджи Бахромов, Усмонхон хаджи Олимов можно прийти к выводу, что за прошедший век, казалось, эта форма обращения как-будто бы была предана забвению, в действительности оказалось не так. Значит, религиозная речь на протяжении веков сохранялся в душе нашего народа и дальше будет беззаветно служить воспитанию совершенной личности.

Заслуживает внимания тот факт, что религиозная речь имеет определённые формы, которая начинается и заканчивается с восхваления в честь Творца и всё его внимание направлено на совершенствование личности. В указанном стиле для подтверждения высказанной мысли приводятся примеры из аятов Священного Корана и хадисов пророка, преданий различного содержания, жизни великих людей и сразу же даются комментарии. Призыв всегда направлен на добро, благодеяние, согласие, дружбу и братство, в общем, на прославление человеческих качеств.

К тому же, он характерен и в лингвистическом отношении. Всё внимание оратора направлено на оказание воздействия на слушателя. Мысли излагаются кратко, в точными фразами в категоричной форме. Начинание всякой речи именем Алааха, направление всякого обращения на всех собравшихся посредством использования словосочетаний *мухтарам биродарлар, аҳли муслмонлар, мухтарам жамоа, аҳли жамоа*, частое использование аффикса *-лар* для проявления уважительного отношения, активное применение утверждающей частицы *-ки*, формы деепричастия *-гувчи*, построение речи в основном из простых предложений, при необходимости – придаточных предложений, использование в них таких слов и словосочетаний, как *имон, жазо, ажр, шафоат, нажот, сабр, тоқат, қаноат, поклик, кечирмоқ, яхишлик, ёмонлик, мукаррам, мушарраф, ҳақ, ҳақ-ҳуқуқ, дедиларким, айтадиларким, адо этмоқ, риоя қилмоқ* являются его языковыми, равно стилевыми особенностями, которые бросаются в глаза даже при поверхностном взгляде.

Даже только эти приведённые факты диктуют необходимость поиска ответов на следующие вопросы: существует ли специально сложившаяся религиозная речь в рамках узбекской речи, если существует, в каком стиле она излагается, каковы её отличия от других форм общения нашего языка, в чём состоит заслуга внеязыковых факторов, служащих формированию речевых средств, какие виды и жанры религиозной речи существуют, которые в настоящее время ставят на повестку дня научный анализ языковых и стилевых особенностей общения на религиозную тематику. Положительное решение

вопроса, без сомнения, поможет совершенствованию ораторского искусства, так необходимого в нашей повседневной жизни, дальнейшему повышению эффективности духовно-просветительской пропаганды, результатом которого должно стать воспитание будущего поколения в духе общечеловеческих ценностей, достижения совершенства.

Наблюдения, проведённые для изучения лингвистических особенностей религиозных текстов в современном узбекском литературном языке, позволяют сделать следующие заключения:

1. Исследование лингвостилистических особенностей узбекских религиозных текстов является одним из самых малоизученных вопросов языкознания, своеобразие текстов в лексико-семантическом и грамматическом отношении диктует необходимость изучения этой темы в качестве объекта исследования.

2. Определение языка и стиля религиозных текстов является одним из самых спорных вопросов языкознания. В учебниках и учебных пособиях по методике он истолковывается то как самостоятельный метод в системе служебных методов, то в качестве жанра в рамках другого метода.

Такое положение можно объяснить недостаточным изучением языка религиозных текстов.

3. Формирование и развитие узбекских религиозных текстов связано с распространением и развитием исламской религии на территории Центральной Азии. В формировании узбекских религиозных текстов основными источниками считаются Священный Коран, хадисы, предания, связанные с жизнью пророков.

4. Узбекские религиозные тексты в лексико-семантическом отношении имеют своеобразные особенности. Религиозные тексты являются важным средством в пропаганде идей исламской религии и основную часть лексики этих текстов составляют религиозные термины.

Исходя из требований темы лексику узбекских религиозных текстов можно изучать, разделив их на несколько небольших групп.

Шариат считается основной опорой исламской религии. Поэтому в религиозных текстах уделяется большое внимание вопросам, относящимся к шариату. Применяемые в религиозных текстах лексические единицы можно разделить на группы, исходя из толкования понятий, связанных с требованиями шариата, религиозного общественного влияния, положения, распространения религиозных обрядов и традиций, а также их связи с астральным миром. Изучение религиозных понятий и терминов, считается важным социальным фактором и средством в формировании у людей религиозных представлений и мировоззрения, укреплении восточной морали и поведения.

5. Изучение языковых особенностей религиозных текстов предполагает их рассмотрение в рамках служебных методов. Своеобразие использования в тексте языковых единиц в качестве методического средства показывает существование близких связей и вместе с тем некоторые отличия между другими служебными методами.

6. При исследовании религиозных текстов в грамматическом отношении первым делом в глаза бросается частое использование в тексте слов, относящихся к группе существительных. Существительные выражают понятия, связанные, в основном, с исламской религией, которые в качестве методического средства отражают различные смысловые нюансы. Такое положение особенно явно проявляется при использовании грамматических категорий, присущих к множественному числу, падежам, притяжательных, глаголам.

7. Для обеспечения точности и выразительности в узбекских религиозных текстах, опирающихся на жизнь пророка, хадисы, использовались также слова из группы местоимений и числительных. Их служебные методические возможности нашли своё отражение в тексте.

8. Повествовательные, вопросительные, повелительные предложения отличаются друг от друга по степени их использования в узбекских религиозных текстах. В связи с тем, что религиозные тексты не основываются на метод рассказа, используются повествовательные предложения, а когда приводятся слова пророка – повелительные предложения. Вопросительные предложения в основном встречаются в речах сподвижников.

9. По сравнению с простыми предложениями в узбекских религиозных текстах относительно чаще используются сложные предложения. Сложные предложения строятся в сложной форме и иногда они могут состоять из нескольких предложений.

10. Одним из самых часто используемых в узбекских религиозных текстах методических средств считаются обращения. Речь говорящего может быть обращена к Аллаху, пророку, его последователям. При обращении в речи учитываются такие особенности, как социальное положение личности, отношение к религии и используются соответствующие слова.

11. Узбекские религиозные тексты в языковом отношении и в отношении стиля схожи со служебными стилями узбекского языка и в то же время имеют отличительные особенности. Как и в других ФС объединение двух – лингвистических и экстралингвистических факторов привело к формированию единого – религиозного стиля.

12. Проводимые в области лингвистики РТ исследования, являясь относительно новым направлением в узбекском языкознании, способствуют научной организации деятельности религиозной сферы, совершенствованию культуры и уровня нормативности в использовании языка представителями сферы.

13. Проводимые сегодня в нашей стране широкомасштабные духовно-просветительские работы невозможно представить без участия представителей религиозной сферы. Значит, одним из основных условий совершенствования работ, проводимых в сфере религиозно-просветительской пропаганды, состоит в научном исследовании языка РТ и достижением того, чтобы он был понятен народу.

РТ в узбекском языке развиваются и совершенствуются во взаимной связи с текстами в рамках других ФС нашего родного языка. В заключении

исследования можно с уверенностью отметить, что анализ текстов такого содержания является важным шагом на пути научного обоснования и практического признания существования РС в качестве отдельного вида ФС узбекского языка.

**SCIENTIFIC COUNCIL DSc.03/30.12.2019.Fil.02.03 ENTITLING
SCIENTIFIC DEGREES UNDER SAMARKAND STATE UNIVERSITY**

TERMEZ STATE UNIVERSITY

AMONTURDIYEVA SHOIRA RAVSHANOVNA

**THE FUNCTIONAL - STYLISTIC RESEARCH RELIGION TEXT OF
UZBEK LANGUAGE**

10.00.01 – Uzbek language

DISSERTATION ABSTRACT

of the Doctor of Philosophy (PhD) on philological sciences

Самарканд – 2020

The title of dissertation was registered №B2019.3.PhD/Fil933. at the Supreme Attestation Commission of the Cabinet of the Republic of Uzbekistan

The dissertation has been conducted at Samarkand state university.

The abstract of dissertation was posted in three languages (Uzbek, Russian, English(resume)) on the website of Scientific Council (www.samdu.uz) and Information-educational portal «Ziyonet» (www.ziyonet.uz).

Scientific supervisor: **Karimov Suyun Amirovich**
Doctor of philological sciences, professor

Official opponents: **Jabborov Xujamurod**
Doctor of philological sciences

Uluqov Nosirjon Mukhammadiyevich
Doctor of philological sciences, professor

Leading organization: **Jizzakh state pedagogical institute**

The defense of dissertation will be held on “___” _____ 2020 at “___” at the meeting of the Scientific Council number DSc.03/30.12.2019.Fil.02.03 on award degree under the Samarkand State University (Address: 140104, Samarkand, University Boulevard, 15). Tel: (99866) 239-13-87. Faks: (99866) 239-12-29. e-mail: rector@samdu.uz

The doctoral dissertation (PhD) is available at Informational-source center of the Samarkand State University (registered №___). (Address: 140104, Samarkand, University Boulevard 15). Tel.: (99866) 239-13-87.

Abstract of dissertation is delivered “___” _____ 2020
(Register of certificate of delivery №__ of “___” _____ 2020)

M.K.Muhiddinov
Chairman of Scientific Council
on awarding the scientific degrees,
doctor of philological sciences, professor

A.B. Pardaev
Scientific secretary of Scientific Council
on awarding the scientific degrees,
Doctor of philological sciences

A.E. Mamatov
Chairperson of Scientific seminar under
scientific Council on awarding the scientific
degrees, Doctor of philological sciences, professor

INTRODUCTION (abstract of PhD thesis)

The aim of the research. It consists of analyzing the linguistic features of Uzbek religious texts, and in this way, to show its specific features, choice of the options, methodology, and its place in the system of functional methods of the Uzbek language.

The object of the research. In researching the topic of the thesis, It was taken as a basis that *Quran Karim, hadiths* (“News” or “Story”), “Javahir-ul-Hikayat”, “Manba'-ul-Maorif”, Mufti, Usmonxon Alimov’s “Rasulullah (alayhissalom)’s Mubarak testaments”, as well as Amru Marifs which were said by Sheikh Muhammad Sadiq Muhammad Yusuf and some mosque imam-khatibs.

The scientific novelty of the research work is as follows:

It is explored that its role in the functional-stylistic system of the Uzbek language by functional and stylistic analysis of religious texts;

It is based on the adaptation of religious texts to the functional methods of the Uzbek language by determining the lexical-semantic, semantic-methodological, grammatical features;

The linguistic and extralinguistic features of the manifestation of linguistic units in religious texts are substantiated by factual material;

The phonetic features of religious texts were researched experimentally and the degree of its adherence to the norms of literary language was determined;

The existence of a religious style in the Uzbek language is theoretically justified and its practical aspects are illuminated.

The implementation of the research results. Based on the scientific results obtained in the study of the functional-stylistic of the Uzbek religious text:

Conclusions that belong to the functional and stylistic researching of the Uzbek religious text were used in the project OT-Atex-2018-519 “Development of web application software for virtual resources bases of the computer simulation models”(Certificate 89-03-4197 of *Ministry of Higher and Secondary Special Education of the Republic of Uzbekistan* from 20th October 2020). As a result, it served to provide students with information on the style of religious texts.

The scientific results of this research are used *scientific pamphlets* which were named "Hakim Termizi" (U. Uvatov, J. Chutmatov), "Imam Termizi" (U. Uvatov, O. Juraev), "Abu Bakr Varraq Termizi" (J. Chutmatov) that were published by *Imam Termizi International Research Center in Surkhandarya region* (Certificate №1479 of the *Office of Muslims of Uzbekistan* from 8th July 2020). As a result, the pamphlets were enriched with information on the style of religious texts.

The scientific results and conclusions of the research in the dissertation have been used in the preparation of “Til - millat ko`zgusi”, “ Munosabat”, “Hidoyat sari” of “Surkhandarya” TV Channel (Certificate 01-01-80 of DUK of Surkhandarya Television and Radio Company of National Television and Radio Company of Uzbekistan «Uzbekistan TV and Radio Channel» from 17th March 2020). As a result, the programs are enriched with the function of religious texts in the Uzbek language.

The structure and volume of the dissertation work. The dissertation work consists of an introduction, three main Chapters, a Conclusion, the list of used literatures and sources, as well as, appendixes. The research volume of the dissertation contains 168 pages.

ЭЪЛОН ҚИЛИНГАН ИШЛАР РЎЙХАТИ
СПИСОК ОПУБЛИКОВАННЫХ РАБОТ
LIST OF PUBLISHED WORKS

I бўлим (I часть; I part)

1. Амонтурдиева Ш. Лексический пласт узбекских религиозных текстов // International Scientific Journal ISJ Theoretical Applied Science – Philadelphia USA, 2020. -P.14-17. (№2. Impact Factor: 4,971)
2. Амонтурдиева Ш. Ўзбекча диний матн: функционал-стилистик тадқиқ муаммолари // Самарқанд давлат университети Илмий ахборотномаси – Самарқанд, 2019. -№ 2. –Б.55-57. (10.00.00 №14).
3. Амонтурдиева Ш. Ўзбекча диний матнлар услубини белгиловчи экстралингвистик омиллар // НамДУ Илмий ахборотномаси – Наманган, 2020. № 4. –Б. 351-358. (10.00.00. № 27).
4. Амонтурдиева Ш. Ўзбек диний матнининг фонетик хусусиятлари // Илм сарчашмаси – Хоразм, 2020. № 6. –Б..174-180. (10.00.00.№ 3).
5. Амонтурдиева Ш. Religious style in uzbeklanguage // Туркистоннинг ўтмиши ва бугуни: тарих, маданият. Халқаро илмий амалий конференция материаллари – Туркистон: Ҳожа Аҳмад Яссавий номидаги халқаро Қозоқ-Турк университети, 2019. –Б. 163-166.
6. Амонтурдиева Ш. Маҳмуд Қошқарийнинг «Девону луғотит-турк»асарида туркий теологик атамалар // «Девону луғоти-т-турк»туркий халқларнинг ноёб ёзма ёдгорлиги. Халқаро илмий-амалий конференция материаллари. – Тошкент, 2018. –Б.141-146.
7. Амонтурдиева Ш. Ўзбек тилшунослигида матнни функционал-услубий жиҳатдан ўрганиш масаласи // Ўзбек тилшунослигининг долзарб масалалари. Республика илмий-назарий конференцияси материаллари – Тошкент, 2019. –Б. 64-69.
8. Амонтурдиева Ш. Ўзбекча диний матнларнинг лексикасига оид айрим мулоҳазалар // Термиз давлат университети профессор-ўқитувчиларининг 2018 йилги илмий тадқиқот ишлари якунига бағишланган анъанавий илмий-амалий конференцияси материаллари. – Термиз, 2018. - Б. 273-282.

II бўлим (II часть; II part)

9. Каримов С., Амонтурдиева Ш. Туркий теологик тушунчалар Маҳмуд Қошғарий талкинида // «Маҳмуд Замахшарий, Маҳмуд Қошғарий, Алишер Навоийнинг лингвистик мероси ҳамда унинг туркий тилларни ўрганишдаги ўрни» мавзусидаги халқаро конференция – Самарқанд, 2018. – Б.13-16.
10. Амонтурдиева Ш. Ўзбек тилида диний услуб // Паёми донишкада / Махзани илм журнали. – Тожикистон, 2019. май № 1/12. – Б .325-327.

Автореферат Самарқанд давлат университетининг
“СамДУ илмий тадқиқотлар ахборотномаси” журнали таҳририясида
таҳрирдан ўтказилди (04.12.2020 йил).

Гувоҳнома: №10-3512

2020 йил 5 декабрда босишга руҳсат этилди:
Офсет босма қоғози. Қоғоз бичими 60×84_{1/16}.
“Times” гарнитураси. Офсет босма усули.
Ҳисоб-нашриёт т.:4,8. Шартли б.т. 5,0
Адади 100 нусха. Буюртма № 20/11.

СамДЧТИ нашр-матбаа марказида чоп этилди.
Манзил: Самарқанд ш, Бўстонсарой кўчаси, 93.

